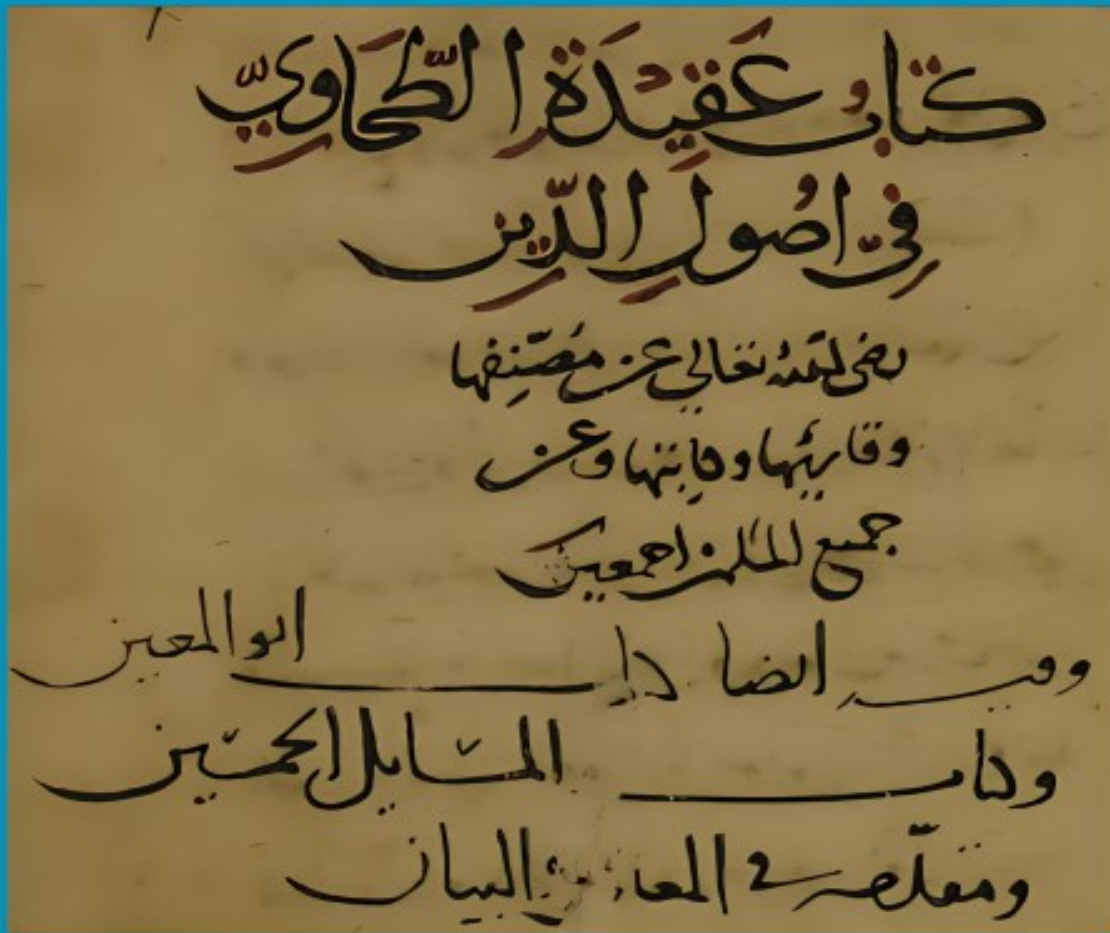


Doctrinal Transmission in the Ḥanafī School: Manuscript Testimonies Attributing al-‘Aqīda al-Ṭahāwiyya to Imām Abū Ḥanīfa and His Two Companions



Compiled by:

Dr. Abul Hasan Hussain Ahmed

Darultahqiq.com

Table of Contents

Prologue.....	4
A Short Biography of Imām Abū Ja'far al-Ṭahāwī.....	7
Imām al-Ṭahāwī's chains of transmission back to Imām Abū Ḥanīfa	10
The Authoritative Ḥanafī Creedal Texts as the words of Imam Abu Hanifa ..	11
A statement from Imam al-Ṭahāwī that the 'aqīda of Imam Abū Ḥanīfa and his two disciples reached him authentically	13
A statement from Imam Mankubars al-Nāṣirī (d. 652 AH) that Imam al-Ṭahāwī took his creed [‘aqīda] from Imam Abū Ḥanīfa and his two companions	16
A statement from Imam Jamāl al-Dīn al-Qūnawī (d. 777 AH) that Imam al-Ṭahāwī took his creed [‘aqīda] from Imam Abū Ḥanīfa and his two companions	18
A statement from Shaykh Ḥasan Kāfī al-Aqḥṣārī (d. 1025 AH) that Imam al-Ṭahāwī conveyed his creed from Imam Abū Ḥanīfa and his two companions	20
Imam Tāj ud-Dīn as-Subkī (d. 771 AH) on the acceptance of al-‘Aqīda al-Ṭahāwiyya	25
Dr. Sā'id Bakdāsh on al-Fiqh al-Akbar of Imām Abū Ḥanīfa (riwāya of his son Ḥammād).....	27
Dr. Sā'id Bakdāsh on al-‘Aqīda al-Tahawiyya	29
The Attention of Ḥanafī Scholars to al-‘Aqīda al-Tahawiyya:	34
Imām Ibn al-Shiḥna (d. 890 AH) on Ibn Abī al-‘Izz	35
Manuscript copies of al-Fiqh al-Akbar.....	38
Manuscripts of al-‘Aqīda al-Ṭahāwiyya	39
Some Examples of Chains of Transmission by Imām Abū Ja'far al-Ṭahāwī with Narrations Back to Imām Abū Ḥanīfa.....	42
Manuscripts affirming the creed of al- Ṭahāwī is from the transmitted words of Imam Abu Hanifa and his two disciples	46
1) Al-Azhar University manuscript (no. 5512), Cairo, Egypt	49
2) Al-Azhar University manuscript (no. 2009), Cairo, Egypt.....	50
3) Al-Azhar University manuscript (no. 5089), Cairo, Egypt.....	51
4) Aya Sofya manuscript (no. 2792), Istanbul, Türkiye	52
5) Bagdatli Vehbi (no. 481), Istanbul, Türkiye	53

6) Hacı Mahmud Efendi no. 1509, Istanbul, Türkiye	54
7) Kara Celebi Zade (no. 243), Istanbul, Türkiye	55
8) Mehmed Asim Bey (no. 243), Istanbul, Türkiye	56
9) Mihrişah Sultan (no. 294), Istanbul, Türkiye	57
10) Asir Efendi (no. 407), Istanbul, Türkiye	58
11) Kadızade Mehmed (no. 553), Istanbul, Türkiye	59
12) Fazıl Ahmed Köprülü (no. 848), Istanbul, Türkiye	60
13) Kılıç Ali Pasha (no. 570), Istanbul, Türkiye	60
14) Erzurum Yazmalar (no. 543/11), Istanbul, Türkiye	62
15) Kastamonu Halk Kütüphanesi (no. 342/01), Istanbul, Türkiye	63
16) Fatih (no. 1039), Istanbul, Türkiye	64
17) Mahmud Paşa (107-10), Istanbul, Türkiye	65
18) Aşir Efendi (no. 407-002), Istanbul, Türkiye	66
19) Sivas Ziya Bey Kütüphanesi (no.: 312/2), Türkiye	67
20) Beyazıt Kütüphanesi, Veliyyüddin Efendi collection (V3278/11), Istanbul, Türkiye	68
21) Ali Emiri Arabi (no. 4371/3, Millet Kütüphanesi), Istanbul, Türkiye	69
22) French National Library (no. 4808)	70
23) Chester Beatty (no. 4400/9), Dublin, Ireland	71
24) Berlin manuscript affirming it is the creed of Imam Abū Ḥanīfa	72
Epilogue	74
1. al-Ṭahāwī's Own Declaration of Transmission	74
2. Manuscript Evidence and Early Testimony	75
3. Early Ḥanafī Testimony: Abū al-Muʿīn al-Nasafī	75
4. al-Ṭahāwī's Established Methodology	76
5. Historical Context and Theological Implications	76
6. Commentarial Tradition	77
7. Points made by Dr. Sāʿid Bakdāsh	77
8. Conclusion	79

Prologue

Praise be to Allāh, Most High,
Whose blessings multiply,
From grateful hearts our thanks arise,
A praise both pure and blessed likewise.

Upon Muḥammad ﷺ, mercy's light,
Who guided us through the darkest night,
The seal of Prophets, leader dear,
Whose path illuminates the way so clear.

Upon his blessed family pure,
May blessings endlessly endure,
As once on Ibrāhīm (as) bestowed,
And through his noble lineage flowed.

On Companions who held firm and true,
Who by the Prophet's ﷺ guidance grew,
Their faith, a beacon through the night,
Guiding believers toward the light.

To Allāh, Lord of endless grace,
Who guides us to the highest place,
Most worthy of all praise sincere,
Through endless time, from far and near

Dr. Sā'id ibn Muḥammad Yaḥyá Bakdāsh, a distinguished editor and textual critic specialising in classical Ḥanafī jurisprudential literature, is currently based in Madīna al-Munawwara.¹ He is the son-in-law of the eminent Syrian Ḥanafī ḥadīth scholar Shaykh Muḥammad 'Awwāma.² In 2025, Dr. Bakdāsh published a critical edition that represents a significant contribution to the field of Islamic creedal studies, bringing together three seminal Ḥanafī theological treatises that have exercised considerable influence upon the development of Sunnī theological discourse:

1. **الفقه الأكبر في علم التوحيد والعقائد** *al-Fiḥ al-Akbar fī 'Ilm al-Tawḥīd wa'l-'Aqā'id* (The Greater Jurisprudence in the Science of Divine Unity and Creeds) By the Greatest Imam (*al-Imām al-A'zam*) Abu Hanifa (80-150 AH), the transmission [riwāya] by his son Ḥammād ibn Abī Ḥanīfa (d. 176 AH)
2. **العقيدة الطحاوية من كلام الإمام الأعظم أبي حنيفة** *al-'Aqīda al-Taḥāwiyya min Kalām al-Imām al-A'zam Abī Ḥanīfa* (The Ṭaḥāwī Creed from the Speech of the Greatest Imam Abu Hanifa) by the transmission [riwāya] of Imam Abu Ja'far Aḥmad ibn Muḥammad al-Ṭaḥāwī (229-321 AH)
3. **المعتمد في المعتقد** *al-Mu'tamad fī al-Mu'taqad* (The Authoritative Source in Creed) By Imam al-Kāsānī Abu Bakr ibn Mas'ūd (d. 587 AH)

¹ He completed a Master's degree thesis at Umm al-Qurá University in Makka, in 1408 AH (1988), under the title: *Abū 'Ubayd al-Qāsim ibn Sallām wa-mā Ṣarraḥa bi-Ikhtiyārihi min al-Masā'il al-Fiḥiyya fī Kitābihi Gharīb al-Ḥadīth wa-l-Āthār Muwāzīnan bi-Ārā' A'immat al-Madhāhib al-Arba'a* [Abū 'Ubayd al-Qāsim ibn Sallām and What He Explicitly Stated as His Choice from the Jurisprudential Issues in His Book Gharīb al-Ḥadīth wa-l-Āthār, Compared with the Opinions of the Imams of the Four Schools of law] / 151 AH - 224 AH. His doctorate was completed in 1412 AH at Umm al-Qurá University in Makka, under the title: *Taḥqīq al-Juz' al-Thānī min Sharḥ Mukhtaṣar al-Ṭaḥāwī li-l-Jaṣṣāṣ min Kitāb al-Buyū' ilā Kitāb al-Nikāḥ* [Critical Edition of the Second Volume from the Commentary on Mukhtaṣar al-Ṭaḥāwī by al-Jaṣṣāṣ, from the Book of Sales to the Book of Marriage]. He is an Associate Professor in the Department of Islamic Studies, College of Education and Human Sciences - Ṭayyiba University in Madīna al-Munawwara

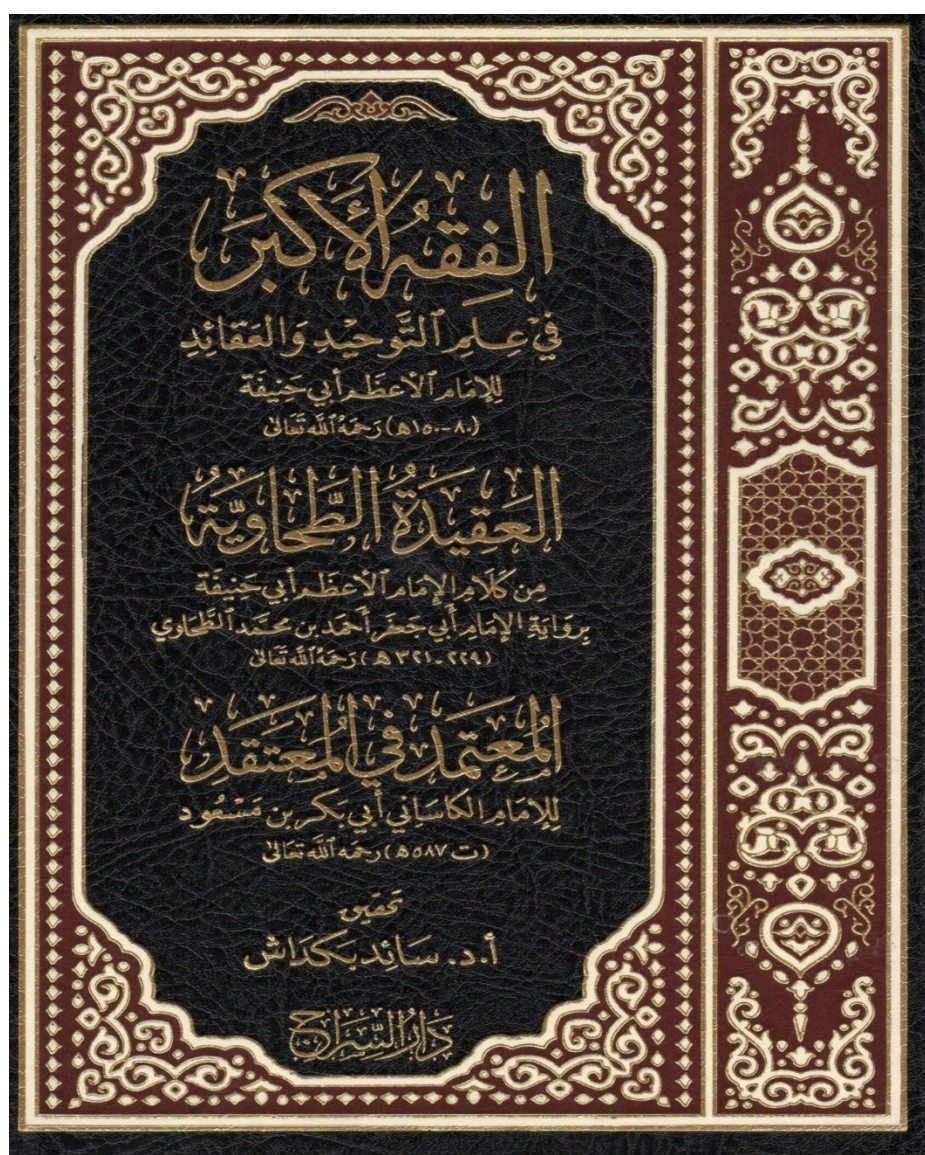
² Shaykh Muḥammad 'Awwāma said in the introduction to his critical edition of *Muṣannaḥ ibn Abī Shayba* (1/28-29):

وأقول بالمناسبة : انظر إلى مقام الشيخ محمد عابد هذا هنا، وفيما كتبه عنه الأخ الأستاذ الدكتور الشيخ سائد بكداش في مجلد كبير، لتقف على جلالة هذا الإمام النادرة

“And I say on this occasion: Look at the standing of this Shaykh Muḥammad 'Ābid here, and in what the brother, Professor Dr. Shaykh Sā'id Bakdāsh, wrote about him in a large volume, so that you may understand the rare majesty of this Imam.”

Employing rigorous philological methodology and drawing upon his substantial expertise in manuscript collation and textual criticism, Dr. Bakdāsh has established critically sound texts through systematic comparison of carefully selected manuscript witnesses. His editorial apparatus is distinguished by its restraint, offering judicious annotations that illuminate textual complexities whilst scrupulously maintaining the characteristic brevity and stylistic elegance inherent to these foundational compositions. This scholarly endeavour thus renders these authoritative statements of Ḥanafī credal doctrine accessible to contemporary researchers and students in a form that preserves their historical authenticity whilst facilitating critical engagement with their enduring theological significance within the broader Islamic intellectual tradition.

The following is the front cover of the published edition of the three named texts:



A Short Biography of Imām Abū Ja'far al-Ṭaḥāwī

Imam Qāsim ibn Quṭlūbughā (d. 879 AH) said in his Tāj al-Tarājim (pp. 101-102):

[أحمد بن محمد بن سلامة، أبو جعفر الطحاوي - ٢١]

أحمد بن محمد بن سلامة بن سلمة بن عبد الملك بن سلمة بن سليم بن سليمان بن خباب، الأزدي، الحُجْري، المصري، الطحاوي، أبو جعفر. كان ثقة نبيلًا فقيهاً إمامًا. ولد سنة تسع وعشرين، وقيل: تسع وثلاثين ومائتين. ومات سنة إحدى وعشرين وثلاثمائة.

“[21 - Aḥmad ibn Muḥammad ibn Salāma, Abū Ja'far al-Ṭaḥāwī]

Aḥmad ibn Muḥammad ibn Salāma ibn Salāma ibn 'Abd al-Malik ibn Salāma ibn Sulaym ibn Sulaymān ibn Ḥubāb, al-Azdī, al-Ḥajrī, al-Miṣrī, al-Ṭaḥāwī, Abū Ja'far. He was trustworthy (thiqa), noble, a jurist, and an Imām. He was born in the year two hundred and twenty-nine, and it is said: two hundred and thirty-nine. And he died in the year three hundred and twenty-one.

صحب المزني، وتفقه به، ثم ترك مذهبه، وصار حنفي المذهب. تفقه على أبي جعفر أحمد بن أبي عمران موسى بن عيسى. وخرج إلى الشام سنة ثمان وستين ومائتين، فلقى بها أبا خازم عبد الحميد ابن جعفر، فتفقه عليه، وسمع منه.

He accompanied al-Muzanī, and studied jurisprudence [fiqh] with him, then he left his³ school of law [madhhab] and became Ḥanafī in school of law [madhhab]. He studied jurisprudence [fiqh] under Abū Ja'far Aḥmad ibn Abī 'Imrān Mūsā ibn 'Isā. And he went out to Syria in the year two hundred and sixty-eight, where he met Abū Khāzim 'Abd al-Ḥamīd ibn Ja'far, and studied jurisprudence [fiqh] with him, and heard (narrations) from him.

وله كتاب «أحكام القرآن» يزيد على عشرين جزءاً، وكتاب «معاني الآثار» و«بيان مشكل الآثار» و«المختصر» في الفقه وشرح «الجامع الكبير» وشرح «الجامع الصغير» وله كتاب «الشروط الكبير» و«الشروط الصغير» و«الشروط الأوسط» وله «المحاضر والسجلات» و«الوصايا» و«الفرائض»

³ Meaning the Shāfi'ī school.

وكتاب «نقض كتاب المدلسين على الكرابيسي» وله كتاب «تاريخ» كبير و«مناقب أبي حنيفة» وله في القرآن ألف ورقة.

And he has the book 'Aḥkām al-Qur'ān' (Rulings of the Qur'ān) which exceeds twenty volumes, and the book 'Ma'ānī al-Āthār' (Meanings of the Narrations) and 'Bayān Mushkil al-Āthār' (Explanation of the Problematic Narrations) and 'al-Mukhtaṣar' (The Abridgement) on (Hanafi) jurisprudence [fiqh] and a commentary on 'al-Jāmi' al-Kabīr' (The Large Compendium) and a commentary on 'al-Jāmi' al-ṣaghīr' (The Small Compendium) and he has the book 'al-Shurūṭ al-Kabīr' (The Large [Book on] Conditions) and 'al-Shurūṭ al-ṣaghīr' (The Small [Book on] Conditions) and 'al-Shurūṭ al-Awsaṭ' (The Middle [Book on] Conditions) and he has 'al-Maḥāḍir wa-al-Sijillāt' (The Records and Registers) and 'al-Waṣāyā' (The Bequests) and 'al-Farā'id' (The Laws of Inheritance) and the book 'Naqḍ Kitāb al-Mudallisīn 'alā al-Karābīsī' (Refutation of the Book of Those Who Conceal [Defects in Chains of Transmission] against al-Karābīsī) and he has a large book on 'Tārīkh' (History) and 'Manāqib Abī Ḥanīfa' (The Virtues of Abū Ḥanīfa) and he has a thousand folios on the Qur'ān.

وله «النوادر الفقهية» عشرة أجزاء و«النوادر والحكايات» تنيف على عشرين جزءاً، و«حكم أراضي مكة» و«قسمة الفيء والغنائم» وكتاب «الرد على عيسى بن أبان» وكتاب «الرد على أبي عبيدة» وكتاب «اختلاف الروايات على مذهب الكوفيين» انتهى

And he has 'al-Nawādir al-Fiqhiyya' (The Rare Juridical [Issues]) in ten volumes and 'al-Nawādir wa-al-Ḥikāyāt' (The Rare [Issues] and Anecdotes) exceeding twenty volumes, and 'Ḥukm Arāḍī Makka' (The Ruling on the Lands of Makka) and 'Qismat al-Fay' wa-al-Ghanā'im' (The Division of Booty and Spoils of War) and the book 'al-Radd 'alā 'Īsā ibn Abān' (Refutation of 'Īsā ibn Abān) and the book 'al-Radd 'alā Abī 'Ubayda' (Refutation of Abū 'Ubayda) and the book 'Ikhtilāf al-Riwāyāt 'alā Madhhab al-Kūfiyyīn' (The Differences of Narrations according to the School of the Kūfans). [This quotation] ends.

قلت: المحفوظ أن أبا خازم اسمه عبد الحميد بن عبد العزيز. وللطحاوي من المصنفات أيضاً كتاب «اختلاف الفقهاء» و«العقيدة» المشهورة

I say: What is preserved is that Abū Khāzim's name is 'Abd al-Ḥamīd ibn 'Abd al-'Azīz. And al-Ṭaḥāwī has amongst his works also the book 'Ikhtilāf al-Fuqahā' (The Differences of the Jurists) **and the famous 'al-'Aqīda' (The Creed).**

قال ابن يونس: كان الطحاوي ثقة ثبتاً فقيهاً عارفاً لم يخلق مثله. وقاله ابن عساكر وابن الجوزي.

Ibn Yūnus said: Al-Ṭaḥāwī was trustworthy (thiqa), reliable, a jurist, knowledgeable; the like of him was not created. And Ibn 'Asākir and Ibn al-Jawzī said the same.

وقال ابن عبد البر في كتاب «العلم»: كان من أعلم الناس بسير الكوفيين وأخبارهم مع مشاركته في جميع مذاهب الفقهاء. روى عنه ابن مظفر الحافظ، والحافظ أبو القاسم الطبراني، وأبو بكر بن المقرئ، وآخرون.

And Ibn 'Abd al-Barr said in the book 'al-'Ilm' (Knowledge): He was amongst the most knowledgeable of people regarding the biographies [siyar] of the Kūfans and their reports, along with his participation in all the schools of law [madhāhib] of the jurists. Ibn Muẓaffar al-Ḥāfiẓ, and al-Ḥāfiẓ Abū al-Qāsim al-Ṭabarānī, and Abū Bakr ibn al-Muqri', and others narrated from him.

قال ابن يونس: توفي مستهل ذي القعدة سنة إحدى وعشرين وثلاثمائة. وفيها أرخه مسلمة بن قاسم، وخالفهما محمد بن إسحاق النديم في «الفهرست» فقال: سنة اثنتين وعشرين وقد بلغ الثمانين.

Ibn Yūnus said: He died at the beginning of Dhū al-Qa'da in the year three hundred and twenty-one. And in it Maslama ibn Qāsim dated it, and Muḥammad ibn Ishāq al-Nadīm opposed them both in 'al-Fihrist' (The Index) and said: [It was in] the year three hundred and twenty-two, and he had reached eighty."

Imām al-Taḥāwī's chains of transmission back to Imām Abū Hanīfa

Shaykh Muhammad Zahid al Kawthari (d. 1952) said in his Maqalat (p. 269-270):

و قال الإمام أبو جعفر الطحاوي في كتابه (اعتقاد أهل السنة و الجماعة على مذهب مذهب فقهاء الملة أبي حنيفة و أبي يوسف و محمد بن الحسن): (تعالى الله عن الحدود و الغايات و الأركان و الأعضاء و الأدوات و لا تحويه الجهات الست كسائر المبدعات)، و فيه أيضاً: (و نؤمن بخروج الدجال الأعور اللعين، و نزول عيسى بن مريم عليه السلام من السماء) و على هذه العقيدة أتباعهم الذين لا يقلون عن نصف الأمة المحمدية على توالي القرون، و قد تلقى الطحاوي علوم هؤلاء في الاعتقاد و العمل عن سليمان بن شعيب الكيساني و بكار بن قتيبة و ابن أبي عمران و أبي حازم، فالأول عن أبيه محمد عن أبي يوسف عن أبي حنيفة، و الثاني عن هلال بن يحيى عن زفر و أبي يوسف عن أبي حنيفة، و الثالث عن ابن سماعة و بشر بن الوليد، فالأول عن محمد و أبي يوسف و الثاني عن أبي يوسف و الرابع عن عيسى بن أبان عن محمد، و عقيدة الطحاوي هذه مستفيضة عن أئمتنا متواترة إلى اليوم.

“And Imām Abū Ja‘far al-Ṭaḥāwī said in his book (The Creed of the People of the Sunna and the Community According to the School of the Jurists of the Religion: Abū Ḥanīfa, Abū Yūsuf, and Muḥammad ibn al-Ḥasan): (Allah the Exalted is beyond limits, extremities, pillars, limbs, and instruments, and the six directions do not contain Him like all created things), and in it also: (And we believe in the emergence of the Dajjāl, the one-eyed accursed one, and the descent of ‘Īsā ibn Maryam, peace be upon him, from the sky). And upon this creed are their followers, who are no less than half of the Muḥammadan Ummah throughout successive centuries.

And al-Ṭaḥāwī received the knowledge of these people regarding creed and practice from Sulaymān ibn Shu‘ayb al-Kaysānī, Bakkār ibn Qutayba, Ibn Abī ‘Imrān, and Abū Ḥāzim. The first from his father Muḥammad from Abū Yūsuf from Abū Ḥanīfa, and the second from Hilāl ibn Yaḥyā from Zufar and Abū Yūsuf from Abū Ḥanīfa, and the third from Ibn Samā‘a and Bishr ibn al-Walīd, the first from Muḥammad and Abū Yūsuf and the second from Abū Yūsuf, and the fourth from ‘Īsā ibn Abān from Muḥammad. And this creed of al-Ṭaḥāwī is widely transmitted from our Imāms, continuously transmitted (mutawatira) to this day.”

The Authoritative Ḥanafī Creedal Texts as the words of Imam Abu Hanifa

Dr. Sā'id Bakdāsh, through his careful examination and collation of some important manuscript witnesses, has affirmed that *al-ʿAqīda al-Ṭaḥāwīyya*⁴

⁴ The famous 4th century bibliophile known as Ibn al-Nadīm [d. 380 AH] has mentioned this 'aqīda (creed) text in his *al-Fihrist* (p. 292):

الطحاوي أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلمة بن سلامة بن عبد الملك الأزدي الطحاوي. من قرية من قرى مصر يقال لها طحا، وبلغ من السن ثمانين سنة، وكان السواد أغلب على لحيته من البياض. يتفقه على مذهب أهل العراق، وكان أوجد زمانه علمًا وزهدًا ويقال إنه تعمل لأحمد ابن طولون كتابًا في نكاح ملك اليمين يرخص له في نكاح الخدم، والله أعلم. وتوفي سنة اثنتين وعشرين وثلاثمائة

“Al-Ṭaḥāwī, Abū Jaʿfar Aḥmad ibn Muḥammad ibn Salama ibn Salāma ibn ʿAbd al-Malik al-Azdī al-Ṭaḥāwī. From a village among the villages of Egypt called Ṭaḥā, and he reached the age of eighty years, and the black predominated over the white in his beard. He studied jurisprudence according to the school [madhhab] of the people of Iraq, and he was the most unique of his time in knowledge and asceticism, and it is said that he composed for Aḥmad ibn Ṭūlūn a book on marriage to those whom the right hand possesses, granting him permission regarding marriage to servants, and Allah knows best. And he died in the year three hundred and twenty-two.

وله من الكتب: كتاب الاختلاف بين الفقهاء، وهو كتاب كبير لم يتمه، والذي خرج منه نحو ثمانين كتابًا، على ترتيب كتب الاختلاف على الولاء، ولا حاجة بنا إلى ذكرها، وله بعد ذلك من الكتب: كتاب الشروط الكبير، كتاب الشروط الصغير، كتاب المختصر الصغير، كتاب المختصر الكبير، كتاب شرح الجامع الكبير لمحمد، كتاب شرح الجامع الصغير، كتاب المحاضر والسجلات، كتاب الوصايا كتاب الفرائض، كتاب شرح مشكل أحاديث رسول الله ﷺ نحو ألف ورقة، كتاب نقض، كتاب المدلسين على الكرابيسي، كتاب أحكام القرآن، كتاب شرح معاني الآثار، كتاب العقيدة، كتاب التسوية بين حدثنا وأخبرنا، صغير

And from his books: *Kitāb al-Ikhtilāf bayna al-Fuqahāʾ* (The Book of Disagreements amongst the Jurists), and it is a large book which he did not complete, and what emerged from it was about eighty books, arranged according to the order of books of disagreement consecutively, and there is no need for us to mention them, and he has after that from his books: *Kitāb al-Shurūṭ al-Kabīr* (The Large Book of Conditions), *Kitāb al-Shurūṭ al-Ṣaghīr* (The Small Book of Conditions), *Kitāb al-Mukhtaṣar al-Ṣaghīr* (The Small Abridgement), *Kitāb al-Mukhtaṣar al-Kabīr* (The Large Abridgement), *Kitāb Sharḥ al-Jāmiʿ al-Kabīr li-Muḥammad* (The Book of Commentary on the Large Compendium of Muḥammad), *Kitāb Sharḥ al-Jāmiʿ al-Ṣaghīr* (The Book of Commentary on the Small Compendium), *Kitāb al-Muḥāḍir wa-al-Sijillāt* (The Book of Records and Registers), *Kitāb al-Waṣāyā* (The Book of Bequests), *Kitāb al-Farāʾid* (The Book of Laws of Inheritance), *Kitāb Sharḥ Mushkil Aḥādīth Rasūl Allāh ﷺ* (The Book of Explanation of the Problematic Narrations of the Messenger of Allah ﷺ), about a thousand folios, *Kitāb Naqd* (The Book of Refutation), *Kitāb al-Mudallisīn ʿalā al-Karābīsī* (The Book of Concealers on Notebooks), *Kitāb Aḥkām al-Qurʾān* (The Book

is actually a transmission of the words and beliefs of Imam al-A'zam (Greatest Imam) Abu Hanifa himself, thereby establishing the direct attribution of this creed to the Greatest Imam. This book closely resembles *al-Fiqh al-Akbar* in its content, formulation, scholarly standing, and acceptance amongst the Ḥanafīs. Crucially, Imam al-Ṭaḥāwī (229-321 AH) narrated this text with his own chain of transmission from Imam Abu Hanifa, attributing it to him from his speech. The content of *al-'Aqīda al-Ṭaḥāwiyya* therefore represents the words of Imam Abu Hanifa himself, transmitted by Imam al-Ṭaḥāwī, rather than al-Ṭaḥāwī's own formulation— analogous to how Imam al-Bukhārī's *Ṣaḥīḥ* transmits the sayings of the Messenger of Allah ﷺ. The text specifically records the creedal positions of Imam Abu Hanifa with which his two companions, Abū Yūsuf and Muḥammad ibn al-Hasan al-Shaybani, concurred, all of which Imam al-Ṭaḥāwī narrated from them through his chain of transmission.

of Rulings of the Qur'ān), Kitāb Sharḥ Ma'ānī al-Āthār (The Book of Explanation of the Meanings of the Narrations), ***Kitāb al-'Aqīda*** (The Book of Creed), Kitāb al-Taswiya bayna Ḥaddathanā wa-Akhbaranā (The Book of Equality between 'He narrated to us' and 'He informed us'), a small one."

A statement from Imam al-Ṭaḥāwī that the 'aqīda of Imam Abū Ḥanīfa and his two disciples reached him authentically

A well-known 5th century Hanafī scholar known as Abū al-Mu'īn al-Nasafī⁵ (b. 438 AH - d. 508 AH) said in his *Tabṣirat al-Adilla fī Uṣūl al-Dīn*⁶ (p. 355):

أما ما زعموا أنّ هذا قول حادث لا أصل له في السلف ولا قائل به من الأئمة فقول باطل صدر عن الجهل بمذاهب السلف؛ وذلك أن أبا جعفر الطحاوي وهو ممن لا يخفى درجته وعلوّ رتبته في معرفة أقاويل سلف الأمة على العموم ومعرفة أقاويل أصحاب أبي حنيفة على الخصوص، قال في كتابه المسمّى بالعقائد الذي افتتحه فقال: **صحّ عندي مذهب فقهاء الملة**: أبي حنيفة النعمان بن ثابت الكوفي وأبي يوسف يعقوب بن إبراهيم الأنصاري وأبي عبد الله محمد بن الحسن الشيباني. ثم شرع في بيان أقاويلهم

⁵ Imam Qāsim ibn Quṭlūbughā al-Sūdūnī [al-Ḥanafī] (d. 879 AH) said in his *Tāj al-Tarājim* (p. 308):

وميمون بن محمد بن محمد بن معبد بن محمد بن مكحول، ابن أبي [ميمون بن محمد النسفي - ٣٠٣] له كتاب «التمهيد لقواعد التوحيد» وكتاب الفضل، أبو المعين النسفي، المكحولي. الإمام، الزاهد، العالم، البارع قال عمر بن محمد في كتاب «القد»: كان علماء الشرق والغرب تغترف من بحاره. «التبصرة» في الكلام قال توفي في الخامس والعشرين من ذي الحجة، سنة ثمان وخمسمائة، وله سبعون سنة. وتستضيء بأنواره الذهبي: روى عنه شيخ الإسلام محمود بن أحمد الشاغرجي، وعبد الرشيد بن أبي حنيفة الولوالجي

303 - Maymūn ibn Muḥammad al-Nasafī

And Maymūn ibn Muḥammad ibn Muḥammad ibn Ma'bad ibn Muḥammad Muḥammad ibn Makḥūl, Ibn Abī al-Faḍl, Abū al-Ma'īn al-Nasafī, al-Makḥūlī. The Imam, the ascetic, the scholar, the proficient.

He authored the book *al-Tamhīd li-Qawā'id al-Tawḥīd* and the book *al-Tabṣira* on theology [kalām].

'Umar ibn Muḥammad said in *Kitāb al-Qand*: "The scholars of the East and the West would draw from his seas and be illuminated by his lights."

He died on the twenty-fifth of Dhū al-Ḥijja, in the year five hundred and eight, and he was seventy years of age.

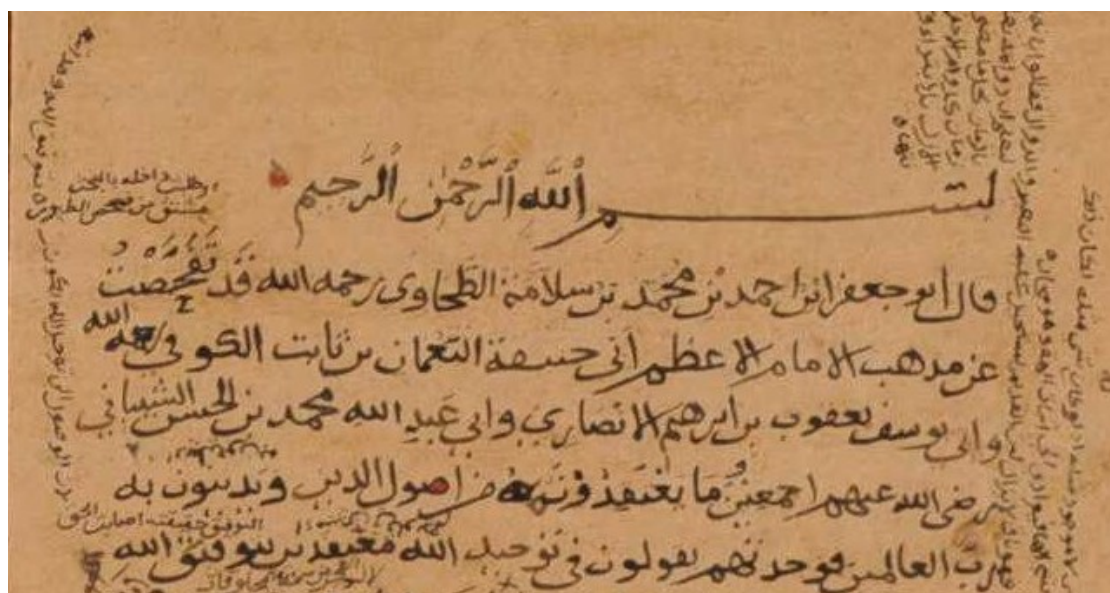
Al-Dhahabī said: Shaykh al-Islām Maḥmūd ibn Aḥmad al-Shāghurjī narrated from him, as did 'Abd al-Rashīd ibn Abī Ḥanīfa al-Walwālījī.

⁶ Edited by Claude Salāma.

“As for their claim that this is a newly originated statement having no basis amongst the predecessors [Salaf] and no one amongst the Imams who held it, this is a false statement issued from ignorance of the schools of the predecessors [Salaf]. This is because **Abū Ja'far al-Ṭaḥāwī**, who is one whose rank and lofty station in knowledge of the statements of the predecessors [Salaf] of the community in general, and knowledge of the statements of the companions of Abū Ḥanīfa in particular, is not hidden, said in his book named **al-'Aqā'id** which he opened by saying: **‘The school of the jurists of the community has been authenticated [ṣahha] to me: Abū Ḥanīfa al-Nu'mān ibn Thābit al-Kūfī, and Abū Yūsuf Ya'qūb ibn Ibrāhīm al-Anṣārī, and Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn al-Ḥasan al-Shaybānī.**’ Then he proceeded to explain their statements.”

This statement by al-Nasafī, derived from a manuscript of al-Ṭaḥāwī's creedal text, is absent from subsequent copies; however, it merits serious scholarly consideration given the temporal proximity between the two scholars. Al-Nasafī was born in 438 AH, merely 117 Hijrī years after al-Ṭaḥāwī's death in 321 AH. This attestation serves as a significant confirmation that al-Ṭaḥāwī received the creed of Imam Abū Ḥanīfa and his two principal disciples through authenticated [ṣahīḥ] chains of transmission.

Moreover, a distinctive manuscript of al-'Aqīda al-Ṭaḥāwiyya housed in the Beyazit collection (B7955, folio 45a) in Türkiye features an introductory passage with phraseology absent from the majority of other exemplars examined during the compilation of this study:



The above typed up with translation:

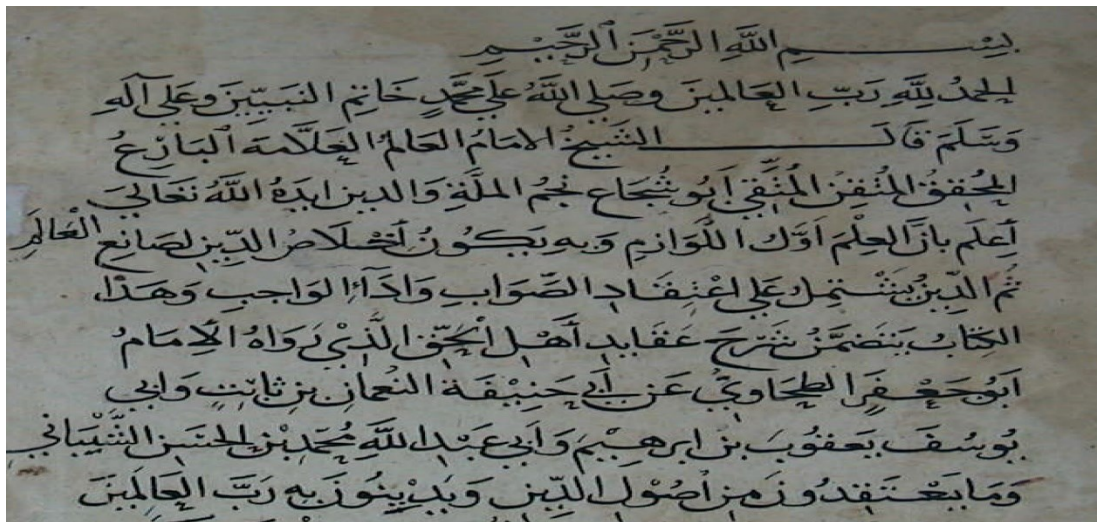
قال أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة الطحاوي رحمه الله : قد تفحصت عن مذهب الإمام الأعظم أبي حنيفة النعمان بن ثابت الكوفي رحمه الله ، وأبي يوسف يعقوب بن إبراهيم الأنصاري، وأبي عبد الله محمد بن الحسن الشيباني رضي الله عنهم أجمعين وما يعتقدون من أصول الدين ويدينون به رب العالمين فوجدتهم يقولون في ... توحيد الله

“Abū Ja'far Aḥmad ibn Muḥammad ibn Salāma al-Ṭaḥāwī, may Allah have mercy upon him, said: **I have examined** the school [madhhab] of the greatest Imam [al-Imām al-A'ẓam] Abū Ḥanīfa al-Nu'mān ibn Thābit al-Kūfī, may Allah have mercy upon him, and Abū Yūsuf Ya'qūb ibn Ibrāhīm al-Anṣārī, and Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn al-Ḥasan al-Shaybānī, may Allah be pleased with them all, and what they believe regarding the principles of religion and with which they practise the religion of the Lord of the Worlds, **and I found them saying** concerning the oneness of Allah...”

Al-Ṭaḥāwī's use of the term "examined" indicates a rigorous scholarly investigation that, according to established Islamic methodological practice, would necessarily have been conducted through authenticated chains of transmission [asānīd ṣaḥīḥa] extending back to Imam Abū Ḥanīfa and his two principal disciples. This methodological approach was the standard means by which early Islamic scholars verified doctrinal positions and attributed them to earlier authorities. Al-Ṭaḥāwī's confidence in presenting the creedal positions of these three jurists, as evidenced by his declarative statement "I found them saying" presupposes the existence of reliable transmissional links through which their theological views were preserved and conveyed to him. The issuance of such a definitive creedal exposition without recourse to authenticated chains of transmission would have been considered methodologically unsound and incompatible with the scholarly rigour expected of jurists of al-Ṭaḥāwī's standing in the third to fourth Islamic centuries.

**A statement from Imam Mankubars al-Nāṣirī (d. 652 AH)
that Imam al-Ṭahāwī took his creed [‘aqīda] from Imam
Abū Ḥanīfa and his two companions**

Imam Mankubars al-Nāṣirī⁷ (d. 652 AH) mentioned the following in the introduction of his commentary to al-‘Aqīda al-Ṭahāwīyya known as al-Nūr al-Lāmi‘ wa-l-Burhān al-Sāṭi‘ (folio 1 of the Sehīd Ali Pasa no. 1736 manuscript, Istanbul, Türkiye):



⁷ Imam ‘Alī ibn Sulṭān al-Qārī (d. 1014 AH) mentioned the following about him in his al-Athmār al-Janiyya fī Asmā’ al-Ḥanafīyya (1/382-383):

بكبرس أبو شجاع الأصولي، الملقب نجم الدين التركي الناصري، مولى الأمام الناصر لدين الله أمير المؤمنين له مختصر في الفقه على مذهب أبي حنيفة نحو من «القدوري» اسمه «الحاوي» وله «شرح العقيدة» للطحاوي، في مجلد كبير ضخمة فيه فوائد سماه: «النور اللامع، والبرهان الساطع». سمع منه الحافظ الدمياطي عبد المؤمن ببغداد، وتوفي بها بعد الخمسين وست مئة، ودفن إلى جانب قبر أبي حنيفة في القبة بالرصافة، وعرض عليه المستنصر قضاء بغداد فامتنع من ذلك

“151 - Bakbars Abū Shujā‘ the legal theorist [al-uṣūlī], given the title Najm al-Dīn al-Turkī al-Nāṣirī, client [mawlā] of Imam al-Nāṣir li-Dīn Allāh, Commander of the Faithful. He has an abridgement in jurisprudence according to the school of Abū Ḥanīfa, about the size of al-Qudūrī, its name is al-Ḥāwī (The Compendium). And he has a Commentary on the Creed [Sharḥ al-‘Aqīda] of al-Ṭahāwī, in a large, substantial volume containing benefits, which he named: al-Nūr al-Lāmi‘ wa-l-Burhān al-Sāṭi‘ (The Shining Light and the Radiant Proof). al-Ḥāfiẓ al-Dimyāṭī ‘Abd al-Mu‘min heard from him in Baghdad. And he died there after [the year] six hundred and fifty. And he was buried beside the grave of Abū Ḥanīfa in the dome in al-Ruṣāfa. And al-Mustanshir offered him the judgeship [qaḍā’] of Baghdad, but he refused that.”

Typed up with translation:

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد خاتم النبيين وعلى آله وسلم

“In the Name of Allah, the Most Merciful, the Most Compassionate. Praise be to Allah, Lord of the Worlds, and may Allah bless Muḥammad, the Seal of the Prophets, and his family, and grant them peace.

قال الشيخ الإمام العالم العلامة البارع المحقق المتقن المتقي أبو شجاع نجم الملة والدين أيده الله تعالى اعلم بأن العلم أول النوازم وبه يكون إخلاص الدين لصانع العالم ثم الدين يشتمل على اعتقاد الصواب وأداء الواجب وهذا الكتاب يتضمن شرح عقائد أهل الحق الذي رواه الإمام أبو جعفر الطحاوي عن أبي حنيفة النعمان بن ثابت وأبي يوسف يعقوب بن إبراهيم وأبي عبد الله محمد بن الحسن الشيباني وما يعتقدون من أصول الدين ويدينون به رب العالمين

The Shaykh, the Imam, the scholar, the great learned one, the distinguished, the investigator, the precise, the God-fearing, Abū Shujā‘ Najm al-Milla wa-l-Dīn, may Allah the Exalted support him, said: Know that knowledge is the first of the necessities, and by it the sincerity of religion to the Maker of the world is achieved. Then religion encompasses the belief in what is correct and the performance of what is obligatory. And this book contains an explanation of the creed of the People of Truth [Ahl al-Ḥaqq] which **Imam Abū Ja‘far al-Ṭaḥāwī transmitted from Abū Ḥanīfa al-Nu‘mān ibn Thābit, Abū Yūsuf Ya‘qūb ibn Ibrāhīm, and Abū ‘Abdullāh Muḥammad ibn al-Ḥasan al-Shaybānī**, and what they believe of the foundations of religion and what they profess to the Lord of the Worlds.”

See later for a manuscript from Berlin, Germany, where a scribe affirmed it was the creed of Imam Abū Ḥanīfa.

A statement from Imam Jamāl al-Dīn al-Qūnawī (d. 777 AH) that Imam al-Ṭaḥāwī took his creed [‘aqīda] from Imam Abū Ḥanīfa and his two companions

Imam Jamāl al-Dīn al-Qūnawī⁸ (d. 777 AH) mentioned that Imam al-Ṭaḥāwī took his creed [‘aqīda] from Imam Abū Ḥanīfa and his two companions as

⁸ Imam Qāsim ibn Quṭlūbughā al-Sūdūnī [al-Ḥanafī] (d. 879 AH) said in his *Tāj al-Tarājim* pp. 289-290:

[محمود بن أحمد الفونوي - ٢٧٥]

“[275 - Maḥmūd ibn Aḥmad al-Qūnawī]

ومحمود بن أحمد بن مسعود، جمال الدين، أبو الثناء، الفونوي، الدمشقي

And Maḥmūd ibn Aḥmad ibn Mas‘ūd, Jamāl al-Dīn, Abū al-Thanā', al-Qūnawī, al-Dimashqī.

ولي قضاء دمشق سنة تسع وخمسين وسبعمائة، ثم عُزل، وولي ثانيًا سنة ست وستين

He assumed the judiciary of Damascus in the year seven hundred and fifty-nine, then was dismissed, and assumed it a second time in the year seven hundred and sixty-six.

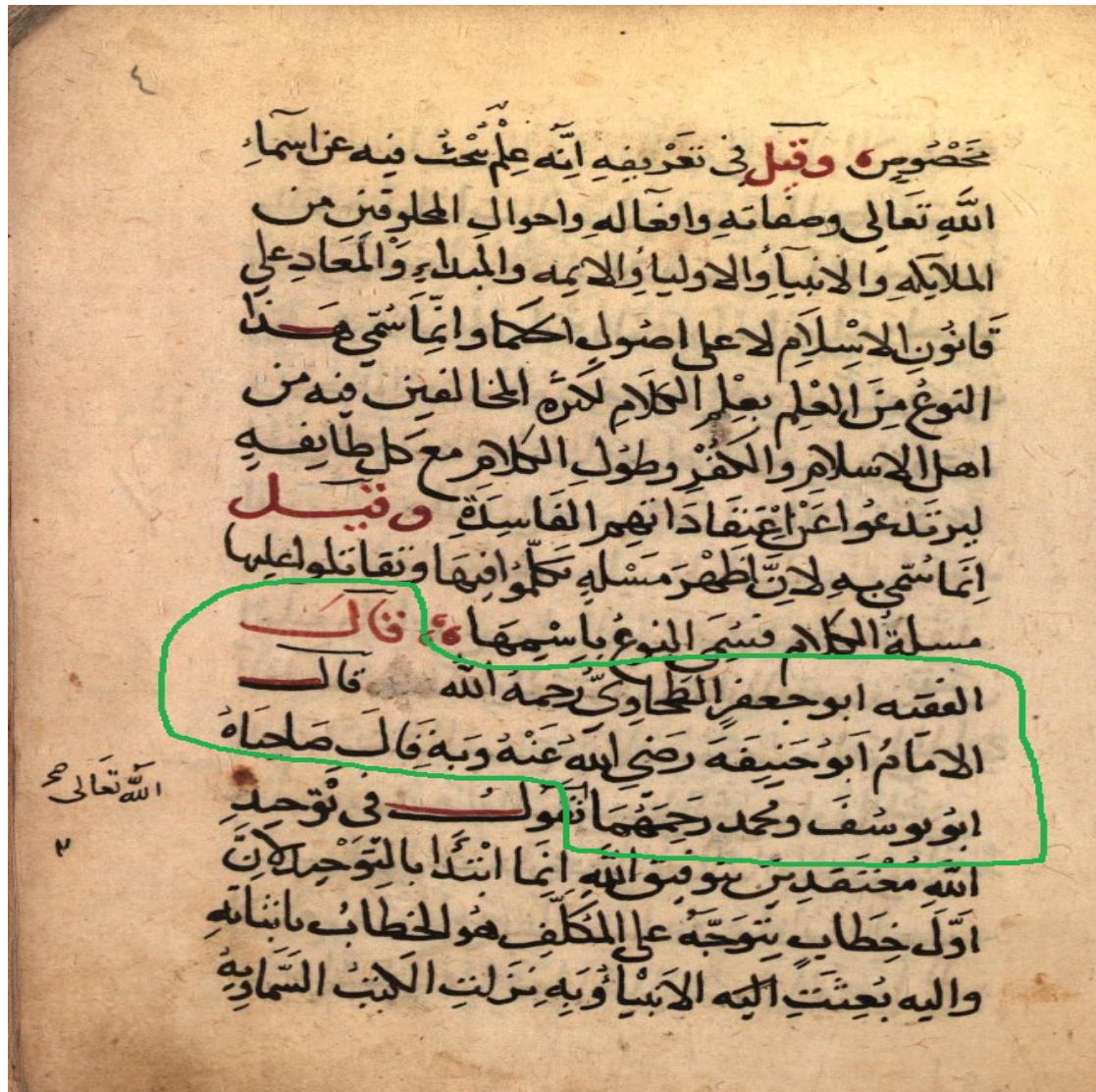
ودرّس بالريحانية

And he taught at al-Rayḥāniyya.

وصنف كتاب "المنتهى في شرح المغني" في أصول الفقه، وكتاب "القلاند في شرح العقائد" وكتاب "الزبدة في شرح العمدة" في أصول الدين، واختصر "شرح الهداية" للصغناقي وسماه "خلاصة النهاية" وأكمل شرح والده على "الجامع الكبير". وله كتاب "التفريد في مختصر التجريد" للقدوري، وكتاب "تهذيب أحكام القرآن" وكتاب "التكملة في فوائد الهداية" وكتاب "البغية" في الفتاوى، مجلدين، وكتاب "الغنية" في الفتاوى مجلدًا. وكتاب "الجمع بين وقفي هلال والخصاف" وكتاب "الإعجاز في الاعتراض على الأدلة الشرعية" وكتاب "المعتمد" مختصر مسند الإمام أبي حنيفة رحمه الله، تخريج الحارثي. وكتاب "المستند في شرح المعتمد" وكتاب "مُشرق الأنوار في مُشكّل الآثار" و"مقدمة" في رفع اليدين في الصلاة، وغير ذلك

And he authored the book *al-Muntahā fī Sharḥ al-Mughnī* on the principles of jurisprudence [uṣūl al-fiqh], and the book *al-Qalā'id fī Sharḥ al-'Aqā'id*, and the book *al-Zubdah fī Sharḥ al-'Umda* on the principles of religion [uṣūl al-dīn], and he abridged *Sharḥ al-Hidāya* by al-Ṣighnāqī and named it *Khulāṣat al-Nihāyah*, and he completed his father's commentary on *al-Jāmi'* al-Kabīr. And he has the book *al-Tafrīd fī Mukhtaṣar al-Tajrīd* by al-Qudūrī, and the book *Tahdhīb Aḥkām al-Qur'ān*, and the book *al-Takmila fī Fawā'id al-Hidāya*, and the book *al-Bughya* on legal opinions

can be seen in his commentary to al-'Aqida al-Taḥāwiyya known as al-Qalā'id fī Sharḥ al-'Aqā'id (Beyazıt Kütüphanesi Collection, Türkiye: Beyazıt, B2971, folio 4a, dated 784 AH):



[fatāwā], two volumes, and the book al-Ghunya on legal opinions [fatāwā], one volume. And the book al-Jam' bayna Waqfay Hilāl wa al-Khaṣṣāf, and the book al-I'jāz fī al-I'tirāḍ 'alā al-Adillah al-Shar'iyya, and the book al-Mu'tamad, an abridgement of the Musnad of Imām Abū Ḥanīfa -may Allah have mercy upon him-, the extraction of al-Ḥārithī. And the book al-Mustanad fī Sharḥ al-Mu'tamad, and the book Mushriq al-Anwār fī Mushkil al-Āthār, and a Muqaddima on raising the hands (Raf al-Yadayn) in the prayer (Salah), and other than that.

وتوفي بدمشق سنة سبع وسبعين وسبعمائة

And he died in Damascus in the year seven hundred and seventy-seven.”

The highlighted part and onwards portion typed:

قال الفقيه أبو جعفر الطحاوي رحمه الله تعالى عليه

“The jurist **Abū Ja'far al-Ṭaḥāwī** -may the mercy of Allah the Exalted be upon him- said:

قال الإمام أبو حنيفة رضي الله عنه، وبه قال صاحباؤه أبو يوسف ومحمد رحمهما الله تعالى

Imām Abū Ḥanīfa -may Allah be pleased with him- said, and with him said his two companions Abū Yūsuf and Muḥammad -may Allah the Exalted have mercy upon them both:

نقول في توحيد الله، معتقدين، بتوفيق الله تعالى

We say concerning the divine unity [tawḥīd] of Allah, believing, by the gracious aid [tawfīq] of Allah the Exalted.”

A statement from Shaykh Ḥasan Kāfī al-Aqḥiṣārī (d. 1025 AH) that Imam al-Ṭaḥāwī conveyed his creed from Imam Abū Ḥanīfa and his two companions

Shaykh Ḥasan Kāfī al-Aqḥiṣārī⁹ (d. 1025 AH) said in his commentary on al-'Aqida al-Ṭahāwiyya known as Nūr al-Yaqīn fī Uṣūl al-Dīn¹⁰ (folio 2-3):

⁹ His biography was mentioned here - <https://mail.arab-ency.com.sy/details/1691>
Arabic text with translation:

حسن بن طور خان الأقحصاري المعروف بحسن كافي، من أبرز علماء البلقان الذين كتبوا باللغة العربية في
نهاية القرن السادس عشر وبداية القرن السابع عشر.

“Ḥasan ibn Ṭürkḥān al-Āqḥiṣārī, known as Ḥasan Kāfī, was one of the most prominent scholars of the Balkans who wrote in the Arabic language at the end of the sixteenth century and the beginning of the seventeenth century.

هاجر جده من ضواحي شكودرة (ألبانية الشمالية) إلى قرية ذيب ثم إلى مدينة بروساتس أو بيوغراد، في
البوسنة [ر]، التي أطلق عليها العثمانيون اسم «آق حصار»، حيث ولد حسن كافي واشتهر لاحقاً بلقب
الأقحصاري. تخرج في إحدى المدارس الشرعية في موطنه ثم تابع تحصيله العلمي في اسطنبول، وتعمق في
الفقه والتفسير، وأتقن العربية والتركية والفارسية، ثم عاد إلى مسقط رأسه حيث عمل في القضاء والتدريس،
إضافة إلى ممارسة التأليف في المجالات المختلفة وفي اللغات الثلاث التي أتقنها. وفي عام 1591م، بعد أن
أصبح مؤلفاً معروفاً، ذهب إلى الحج والتقى في طريقه كثيراً من العلماء العرب والمسلمين في اسطنبول ودمشق
والقدس ومكة المكرمة والمدينة المنورة، وكانت مجالسهم غنية بالبحث في مختلف المجالات. وبعد عودته إلى
مسقط رأسه، أنشأ وقفاً كبيراً اشتمل على جامع ومدرسة وخان وكتّاب، وعندما توفي دفن بالقرب من مسجده في
ضريح خاص ما يزال باقياً إلى اليوم.

His grandfather emigrated from the outskirts of Shkodër (northern Albania) to the village of Dhīb, then to the city of Brusats or Beograd, in Bosnia [see], which the Ottomans called 'Āq Ḥiṣār', where Ḥasan Kāfī was born and later became famous with the title al-Āqḥiṣārī. He graduated from one of the Sharī'a schools in his homeland, then continued his scholarly education in Istanbul, and deepened his knowledge in jurisprudence [fiqh] and exegesis [tafsīr], and mastered Arabic, Turkish, and Persian. He then returned to his birthplace where he worked in the judiciary and teaching, in addition to practising authorship in various fields and in the three languages he had mastered. In the year 1591 CE, after having become a well-known author, he went on pilgrimage [hajj] and met many Arab and Muslim scholars on his way in Istanbul, Damascus, Jerusalem, Makkah al-Mukarrama, and al-Madīna al-Munawwara, and their gatherings were rich in discussion across various fields. After his return to his birthplace, he established a large endowment [waqf] which included a mosque, a school, a khan, and a kuttāb (Qur'ān school), and when he died, he was buried near his masjid in a special mausoleum which remains to this day.

كتب الأقحصاري معظم مؤلفاته باللغة العربية. وتتصف مؤلفاته بكثرتها وتنوع المجالات التي تناولها. فقد كتب
في اللغة رسالة في تحقيق لفظ «جلبي»، وفي البلاغة «تمحيص التلخيص» نفع فيه تلخيص المفتاح للخطيب
القزويني، و«شرح كافية ابن الحاجب» في النحو، وفي الفقه «رسالة في بعض مسائل الفقه» و«سمت الوصول
إلى علم الأصول» و«نظام العلماء إلى خاتم الأنبياء» ذكر فيه سلسلة مشايخه في الفقه إلى الإمام أبي حنيفة ثم منه

وفي العقيدة «روضات الجنات في أصول الاعتقادات» تناول فيه مسائل كلامية، و«أزهار» إلى رسول الله
الروضات في شرح روضات الجنات» و«نور اليقين في أصول الدين» وهو شرح العقيدة الطحاوية.

Al-Āqḥiṣārī wrote most of his works in the Arabic language. His works are characterised by their abundance and the diversity of fields they address. He wrote in linguistics a treatise on the verification of the word 'Chalabī', and in rhetoric 'Tamhīṣ al-Talkhīṣ' in which he refined the Talkhīṣ al-Miftāḥ of al-Khaṭīb al-Qazwīnī, and 'Sharḥ Kāfiyat Ibn al-Ḥājib' on grammar, and in jurisprudence 'Risālah fī Ba'd Masā'il al-Fiqh' (A Treatise on Some Issues of Jurisprudence) and 'Samt al-Wuṣūl ilā 'Ilm al-Uṣūl' (The Direction of Arrival at the Science of Legal Methodology) and 'Nizām al-'Ulamā' ilā Khātām al-Anbiyā' (The System of Scholars to the Seal of the Prophets) in which he mentioned the chain of his teachers in jurisprudence going back to Imām Abū Ḥanīfah and then from him to the Messenger of Allah ﷺ. And in creed [ʿaqīdah] 'Rawḍat al-Jannāt fī Uṣūl al-'Itiqādāt' (Gardens of Paradise on the Principles of Beliefs) in which he addressed theological issues [masā'il kalāmiyya], and 'Azhār al-Rawḍāt fī Sharḥ Rawḍat al-Jannāt' (Flowers of the Gardens: A Commentary on Gardens of Paradise) and 'Nūr al-Yaqīn fī Uṣūl al-Dīn' (The Light of Certainty on the Principles of Religion) which is a commentary on the Ṭaḥāwī creed [al-'Aqīdah al-Ṭaḥāwiyya].

ومن بين هذه المؤلفات اقترن اسم الأخصاصي خاصة بمؤلفه «أصول الحكم في نظام العالم». وكان الأخصاصي قد كتب هذا المؤلف بالعربية سنة 1596م، وقدمه إلى السلطان العثماني، إلا أنه أعيد إليه وطلب منه أن يترجمه إلى التركية ويشرحه بها. وقد أراد المؤلف بعمله هذا أن ينبّه أولي الأمر إلى الظواهر السلبية في الدولة والمجتمع حينئذ أملاً أن «يكون الأساس الذي يعتمد عليه رجال الدولة». ولأن هذا الكتاب كان من المؤلفات النادرة التي تناولت تنظيم الدولة والمجتمع، فقد أثار الاهتمام مبكراً وترجم إلى لغات كثيرة. واهتم به المستشرق دي ساسي ونشره سنة 1834 بالفرنسية في باريس، ثم نُشر لاحقاً بالمجرية (1909) والألمانية (1911) والصربية الكرواتية (1919). أما النص العربي من الترجمة التركية للمؤلف فقد طبع في اصطنبول سنة (1868) أولاً ثم (1985) في مكة المكرمة (1913)، وصدر أخيراً في طبعة جديدة محققة في عمان

Among these works, al-Āqḥiṣārī's name became particularly associated with his work 'Uṣūl al-Ḥikam fī Nizām al-'Ālam' (The Principles of Governance in the Order of the World). Al-Āqḥiṣārī had written this work in Arabic in the year 1596 CE, and presented it to the Ottoman Sultan, but it was returned to him and he was requested to translate it into Turkish and explain it in that language. The author intended with this work to alert those in authority to the negative phenomena in the state and society at that time, hoping that 'it would be the foundation upon which statesmen would rely'. Because this book was among the rare works that addressed the organisation of the state and society, it attracted attention early on and was translated into many languages. The Orientalist de Sacy took interest in it and published it in 1834 in French in Paris, then it was later published in Hungarian (1909), German (1911), and Serbo-Croatian (1919). As for the Arabic text from the author's Turkish translation, it was first printed in Istanbul in (1868), then in Makkah al-Mukarrama (1913), and finally appeared in a new critical edition in Amman (1985)."

¹⁰ Manuscript details: Āqḥiṣārī, Ḥasan Kāfī al-. *Nūr al-yaqīn fī uṣūl al-dīn*. MS B. or. 159, Universitätsbibliothek Leipzig, Germany. Catalogue details: Fleischer, pp. 469-470, no. 2.

من اقام هذا الحق حق الاقامة قائماً في ذلك مقام الامامة
الامام ابو جعفر احمد بن محمد بن سلامة الازدي الطحاوي
عليه رحمة رتبة الغنى مولد بعد المائتين سنة تسع وثلثين
ومائتين ووفاته سنة احدى وعشرين وثلثمائة حيث
اُخبر عن فقهاء الملة الخنفية الصفية ورؤساء علماء ولاية
النبوة المصطفوية كالامام الاعظم ابي حنيفة نعمان بن
ثابت الكوفي وصاحبه ابي يوسف يعقوب بن ابراهيم

الانصاري ومحمد بن الحسن الشيباني عليهم رحمة رحمة
الغنى ما كانوا يعتقدونه من اصول الدين ويدينون به
رب العالمين، وصنف في ذلك كتاباً مشهوراً بعقائد
الطحاوي بين فيه العويصا والغوامض وميز الحلويات
عن الحوامض هو كتاب لم يكتمل عين الزمان بثانيه في
رقة الفاظ ودقة معانيه حقيق ان يكتب سطوراً بالنسب
على خدود الخمر وتنقش معانيه بقلم الحدس والشعور
في السوح القلوب والصدور ثم شخه غير واحد

Typed up with translation:

فمن أقام هذا الحق حق الإقامة - قائماً في ذلك مقام الإمامة الإمام أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة الأزدي الطحاوي عليه رحمة ربه الغني . مولده بعد المائتين سنة تسع وثلاثين ومائتين ، ووفاته سنة إحدى وعشرين وثلاثمائة، حيث أخبر عن فقهاء الملة الحنفية الصفية، ورؤساء علماء ورثة النبوة المصطفوية، كالإمام الأعظم أبي حنيفة نعمان بن ثابت الكوفي ، وصاحبيه أبي يوسف يعقوب بن إبراهيم الأنصاري ومحمد بن الحسن الشيباني - عليهم رحمة ربهم الغني - ما كانوا يعتقدونه من أصول الدين، ويدينون به رب العالمين. وصنف في ذلك كتاباً مشهوراً بـ عقائد الطحاوي بين فيه العويصات والغوامض وميز الحلويات عن الحوامض . هو كتاب لم يكتحل عين الزمان بثانيه في رقة ألفاظه ودقة معانيه . حقيق أن تكتب سطره بالنور على خدود الحور، وتنتقش معانيه بقلم الحدس والشعور في ألواح القلوب والصدور

“Among those who established this truth with proper establishment - standing in that position of leadership - was the **Imam Abū Ja'far Aḥmad ibn Muḥammad ibn Salāma al-Azdī al-Ṭaḥāwī**, may the mercy of his Self-Sufficient Lord be upon him. He was born in the year two hundred and thirty-nine after the second century, and he passed away in the year three hundred and twenty-one. **He conveyed (akhbara)** what the jurists of the pure Ḥanafī school and the leading scholars among the inheritors of the Prophetic legacy of the Chosen One believed, such as the Greatest Imam **Abū Ḥanīfa Nu'mān ibn Thābit al-Kūfī**, and his two companions **Abū Yūsuf Ya'qūb ibn Ibrāhīm al-Anṣārī** and **Muḥammad ibn al-Ḥasan al-Shaybānī** - may the mercy of their Self-Sufficient Lord be upon them - regarding what they believed of the principles of religion, and what they held as their faith before the Lord of the Worlds. He compiled on this subject a famous book known as **The Creed of al-Ṭaḥāwī ('Aqā'id al-Ṭaḥāwī)**, in which he clarified the difficult matters and the obscurities, and distinguished the sweet from the sour. **It is a book the likes of which the eye of time has never beheld, in the elegance of its expressions and the subtlety of its meanings.** It truly deserves that its lines be written with light upon the cheeks of the houris¹¹ (al-ḥūr), and that its meanings be engraved with the pen of intuition and consciousness upon the tablets of hearts and souls.”

When the text used the term *akhbara* (أخبر - "conveyed/transmitted") to describe how al-Ṭaḥāwī related the beliefs of the Ḥanafī Imams, it emphasises that he transmitted this knowledge through proper chains of authority and authentic transmission - a fundamental principle in Islamic scholarship where knowledge must be traced back through reliable teachers to its original source.

This technical term, explicitly used in the Arabic text, underscores the scholarly rigour and authenticity of what al-Ṭaḥāwī conveyed in his creed,

¹¹ The beautiful maidens in Paradise as mentioned in the holy Qur'an (like in Sura Dukhan 44:54).

indicating that his work is not based on personal opinion but rather on reliably transmitted knowledge from the great Imams of the school.

Imam Tāj ud-Dīn as-Subkī (d. 771 AH) on the acceptance of al-‘Aqīda al-Ṭahāwiyya

Imam Tāj ud-Dīn as-Subkī (d. 771 AH) mentioned the following in his Mu‘īd an-ni‘am wa mubīd an-niqam (The Restorer of Blessings and the Destroyer of Afflictions, p. 23):

وهذه المذاهب الأربعة وما لحق منها بأهل الاعتزال والتجسيم. وإلا فجمهورها على الحق؛ يقرون

عقيدة أبي جعفر الطحاوي التي تلقاها العلماء سلفاً وخلفاً بالقبول، ويدينون برأي شيخ السنة

أبي الحسن الأشعري الذي لم يعارضه إلا مبتدع

“These are the four schools of law and what has been associated with them from the people of the Mu‘tazila (sect) and anthropomorphism (al-Tajsim). Otherwise, the majority of them are upon the truth; **they affirm the creed (‘Aqīda) of Abū Ja‘far at-Ṭahāwī**, which the scholars, predecessors (Salaf) and successors, have accepted with approval. They also adhere to the opinion of the Shaykh of Sunna, Abū al-Ḥasan al-Ash‘arī, which no one opposes except an innovator.”

From p. 60:

وهؤلاء الحنفية والشافعية والمالكية وفضلاء الحنابلة – والله الحمد – في العقائد يد واحدة كلهم على رأي أهل السنة والجماعة، يدينون الله تعالى بطريق شيخ السنة أبي الحسن الأشعري رحمه الله، لا يجيد عنها إلا رعا من الحنفية والشافعية، لحقوا بأهل الاعتزال، ورعا من الحنابلة لحقوا بأهل التجسيم، وبرأ الله المالكية فلم نر مالكيًا إلا أشعريًا عقيدة. وبالجملة عقيدة الأشعري هي ما تضمنته عقيدة أبي جعفر الطحاوي التي تلقاها علماء المذاهب بالقبول، ورضوها عقيدة. وقد ختمنا كتابنا جمع الجوامع بعقيدة ذكرنا أن سلف الأمة عليها. وهي عقيدة الطحاوي. وعقيدة أبي القاسم القشيري والعقيدة المسماة بالمرشدة مشتركات في أصول أهل السنة والجماعة. فقل هؤلاء المتعصبين في الفروع: ويحكم ذروا التعصب،

“These Hanafis, Shafi’is, Malikis, and the virtuous among the Hanbalis – praise be to Allah – are united in matters of creed, all following the opinion of Ahl as-Sunna wal-Jama’a. They worship Allah the Exalted according to the method of the Shaykh of Sunna, Abū al-Ḥasan al-Ash‘arī, may Allah have mercy on him. None deviate from this except for some rabble among the Hanafis and Shafi’is who have joined the people of Mu‘tazila, and some rabble among the Hanbalis who have joined the anthropomorphists. Allah

has absolved the Malikis, for we have not seen a Maliki except that he follows the Ash'ari creed.

In summary, **the creed of al-Ash'arī is what is contained in the creed of Abū Ja'far at-Ṭaḥāwī**, which the scholars of the schools have accepted and approved as their creed. We have concluded our book 'Jam' al-Jawāmi' with a creed that we mentioned the predecessors (Salaf) of the Ummah adhered to. This is the creed of at-Ṭaḥāwī, the creed of Abū al-Qāsim al-Qushayrī, and the creed named al-Murshida, all of which share in the principles of Ahl as-Sunna wal-Jama'a. So, say to these fanatics in the branches of jurisprudence: Woe to you, abandon your fanaticism."

Tāj ud-Dīn as-Subkī also said in his Ṭabaqāt al-Shāfi'iyya al-Kubrā (3/278):

وَقَدْ تَأَمَّلْتُ عَقِيدَةَ أَبِي جَعْفَرِ الطَّحَاوِيِّ فَوَجَدْتُ الْأَمْرَ عَلَى مَا قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ وَعَقِيدَةُ الطَّحَاوِيِّ زَعَمَ أَنَّهَا الَّتِي عَلَيْهِ أَبُو حَنِيفَةَ وَأَبُو يُوسُفَ وَمُحَمَّدٌ وَلَقَدْ جُودَ فِيهَا

"And I have contemplated the creed [aqīda] of Abū Ja'far al-Ṭaḥāwī and found the matter to be as the Shaykh, the Imām¹² said. **And the creed [aqīda] of al-Ṭaḥāwī, he claimed that it is what Abū Ḥanīfa, Abū Yūsuf, and Muḥammad were upon, and indeed he excelled in it.**"

Imām Murtaḍā az-Zabīdī al-Ḥanafī (d. 1205 AH) said in his Ithāf as-sādah al-muttaqīn bi-sharḥ Iḥyā' 'ulūm ad-dīn (The Gift to the God-Fearing Masters: An Explanation of 'The Revival of the Religious Sciences'. 2/78), by quoting Imam Tāj ud-Dīn as-Subkī as follows:

وَقَدْ تَأَمَّلْتُ عَقِيدَةَ أَبِي جَعْفَرِ الطَّحَاوِيِّ فَوَجَدْتُ الْأَمْرَ عَلَى مَا قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ الْوَالِدُ ، وَعَقِيدَةُ الطَّحَاوِيِّ زَعَمَ أَنَّهَا الَّتِي عَلَيْهِ أَبُو حَنِيفَةَ وَأَبُو يُوسُفَ وَمُحَمَّدٌ ، ثُمَّ تَصَفَّحْتُ كُتُبَ الْحَنْفِيَّةِ فَوَجَدْتُ جَمِيعَ الْمَسَائِلِ الَّتِي بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ خِلَافَ فِيهَا ثَلَاثَ عَشْرَةِ مَسْأَلَةٍ مِنْهَا مَعْنَوِيَّةٌ سِتُّ مَسَائِلٌ وَالباقِي لَفْظِي ، وَتِلْكَ السِّتُّ الْمَعْنَوِيَّةُ لَا تَقْتَضِي مَخَالَفَتَهُمْ لَنَا وَلَا مَخَالَفَتَنَا لَهُمْ مِنْهَا تَكْفِيرًا وَلَا تَبْدِيلًا . صَرَحَ بِذَلِكَ الْأُسْتَاذُ أَبُو مَنْصُورِ الْبَغْدَادِيِّ وَغَيْرُهُ مِنْ أُنَمَّتْنَا وَأُنَمَّتْهُمْ وَهُوَ غَنِيٌّ عَنِ التَّصْرِيحِ لَوْضُوحِهِ

"I have contemplated the creed of Abū Ja'far at-Ṭaḥāwī and found the matter to be as the Shaykh, the Imam, my father (Taqī ud-Dīn as-Subkī) said. The creed of at-Ṭaḥāwī is claimed to be that of Abū Ḥanīfa, Abū Yūsuf, and Muḥammad (ibn al-Ḥasan ash-Shaybānī). Then I examined the books of the Hanafis and found that all the issues on which there is disagreement between us (Ash'arīs) and them (Ḥanafīs) are thirteen, of which six are substantive and the rest are verbal. Those six substantive issues do not

¹²This refers to Tāj al-Dīn al-Subkī's own father known as Imām Taqī al-Dīn al-Subkī (d. 756 AH).

necessitate their disagreement with us or our disagreement with them to the extent of declaring disbelief or innovation. This was explicitly stated by al-Ustādh Abū Maṣṣūr al-Baḡhdādī (d. 429 AH) and others from among our Imams and their Imams, and it is too well-known to need explicit mention due to its clarity.”

The following are selective quotes and translations from Dr. Sā‘id Bakdāsh’s introduction to the above-named published edition:

Dr. Sā‘id Bakdāsh on al-Fiqh al-Akbar of Imām Abū Ḥanīfa (riwāya of his son Ḥammād)

From p. 7:

وقد ألف كثير من الأئمة الثقات الأعلام مصنفات جليلة في علم العقائد والإيمان بالله تعالى، على مذهب أهل السنة والجماعة؛ ليحفظوا على المسلمين عقائدهم سليمة نقية، ولتكون حُجَّةَ اللَّهِ تعالى في خَلْقِهِ

Many of the trustworthy and illustrious Imams have authored magnificent works in the science of creeds and faith in Allah the Exalted, according to the school of Ahlus Sunna wa'l Jamā'a, in order to preserve for the Muslims their creeds sound and pure, and so that they may be the proof of Allah the Exalted amongst His creation.

وهكذا حَقَّقُوا وَبَيَّنُّوا، وَمَحْصُوا وَدَنَّفُوا، وَذَكَرُوا فِيهَا قَوَاعِدَهُ وَأَصُولَهُ

And thus, they verified and clarified, scrutinised and refined, and mentioned therein its principles and foundations.

وكان منها المبسوط والمتوسط والمختصر، ولكل وجهة هو موليها

And amongst them were the extensive, the intermediate, and the concise, and for each there is a direction towards which it turns.

ومن ألطف وأنفع وأروع وأبدع ما ألف فيه: كتاب: الفقه الأكبر، للإمام الأعظم، سُلْطان العلماء، التابعي الشهير: أبي حنيفة النعمان بن ثابت الكوفي (ت ١٥٠ هـ)، بدون شك في صحة نسبته له، كما سيأتي بيان ذلك

And amongst the most graceful, beneficial, magnificent, and innovative of what has been authored in it is the book: **al-Fiqh al-Akbar** (The Greater Jurisprudence), by the Greatest Imam, the Sultan of Scholars, the famous Successor (Tabi'i): Abu Hanifa al-Nu'mān ibn Thābit al-Kūfī (d. 150 AH), **without any doubt as to the correctness of its attribution to him, as the clarification of that will come.**¹³

وهو كتاب عظيم مختصر ، ظريف رائع ، مليء فياض نافع ، بل هو رسالة لطيفة ، جامعة مانعة في بابها ، من أول مصنفات خير القرون ، مما يسهل حفظه ، ولا يسع المسلم المكلف بالضرورة أن يجهل مضمونها الصافي ، ومحتواها الكافي

And it is a great concise book, elegant and marvellous, full, abundant, and beneficial. Rather, it is a graceful treatise, comprehensive and restrictive in its subject, from amongst the earliest works of the best of generations, which is easy to memorise, and it is not permissible for the legally responsible Muslim to be ignorant of its pure content and sufficient substance.

وهو يُمثل المعتمد في اعتقاد الإمام أبي حنيفة ، ومعتقد أصحابه ، ومن تبعهم من مقلديهم من السادة الحنفية ، فهم حنفية اعتقاداً وفقها

And it represents the authoritative source regarding the creed of Imam Abu Hanifa, and the creed of his companions, and those who followed them from amongst their emulators from the noble Ḥanafīs, for they are Ḥanafī in creed and jurisprudence.

¹³ The reader may refer to my works here: **Imām Abū Ḥanīfa's Autograph Copy of al-Fiqh al-Akbar: The 6th Century Manuscript Discovery and Fifty Attestations of his Authorship.** Download link:

https://archive.org/download/imam-abu-hanifas-autograph-copy-of-al-fiqh-al-akbar-2025/Imam%20Abu%20Hanifa%27s%20Autograph%20Copy%20of%20Al-Fiqh%20al-Akbar_2025.pdf

Also: **Al-Fiqh al-Akbar: Scholars who authenticated it as a work of Imam Abū Ḥanīfa and the Mu'tazila rejection.** Download link:

https://archive.org/download/al-fiqh-al-akbar-scholars-who-authenticated-it-as-a-work-of-imam-abu-hanifa-and-/Al-Fiqh%20al-Akbar_Scholars%20who%20authenticated%20it%20as%20a%20work%20of%20Imam%20Ab%27C5%AB%20%20E1%B8%A4an%C4%ABfa%20and%20the%20Mu%27tazila%20rejection.pdf

وقد سماه: الفقه الأكبر؛ لأن شَرَفَ العلم وعَظَمَتَه: بِحَسَبِ شَرَفِ المَعْلُومِ، ولا معلوم أكبر وأعظم من ذات الله تعالى وأسمائه وصفاته

And he named it: *al-Fiqh al-Akbar* (The Greater Jurisprudence), because the nobility of knowledge and its greatness is according to the nobility of what is known, and there is nothing known greater and more magnificent than the Essence of Allah the Exalted, His Names, and His Attributes.

From p. 8:

وهكذا قدر الله لهذا الكتاب الحافل على كثرة اعتماده وتقديره وإقرائه وتعدد طبعته، وكثرة شروحه: أنه لم يحظ إلى الآن بخدمة علمية دقيقة لإثبات نصه الصحيح السليم الكامل، ولم ينل عناية تليق بمقامه العلمي الرفيع

Thus, Allah decreed for this comprehensive book, despite the abundance of its acceptance, affirmation, teaching, its numerous editions, and its many commentaries: that it has not yet received precise scholarly service to establish its correct, sound, and complete text, nor has it received the attention befitting its lofty scholarly status.

Dr. Sā'id Bakdāsh on al-'Aqīda al-Tahawiyya

ويُحاكيه ويُماثله في مضمونه وصياغته إلى حد كبير، حسا ومعنى، في مكانته العلمية العالية، ومقامه العلمي الرفيع، واعتماده وقبوله كمعتقد معتمد عند السادة الحنفية، وغيرهم، وانتشاره وتداوله وإقرائه في مدارس العلم في جميع الأقطار وفي حجمه اللطيف وقدره، وفي غالب مسائله مع زيادات لطيفة، بصياغة قريبة جداً: كتاب: العقيدة الطحاوية

A book that resembles it and is similar to it in its content and formulation to a great extent, in form and meaning, in its high scholarly standing, its lofty elevated status, its acceptance and approval as an authoritative creed amongst the noble Hanafis and others, its widespread dissemination, circulation, and teaching in schools of knowledge in all regions, in its concise size and worth, and in most of its issues with subtle additions, with very similar wording: the book *al-'Aqīda al-Tahawiyya* (*The Tahawiyya Creed*).

وسماه بعضهم بما جاء في مقدمته: (بيان اعتقاد أهل السنة والجماعة، على مذهب فقهاء الملة أبي حنيفة وأبي يوسف ومحمد، وما يعتقدون من أصول الدين، ويدينون به لرب العالمين). اهـ

Some have named it according to what appears in its introduction: (A Statement of the Creed of Ahlus Sunna wa'l Jamā'a, according to the school of the jurists of the religion Abu Hanifa, Abū Yūsuf, and Muḥammad, and what they believe regarding the fundamentals of the religion, and with which they worship the Lord of the Worlds). End of quote.

وقد رواه الإمام الطحاوي (٢٢٩ (٢٣٩) - ٣٢١ هـ) بسنده عن الإمام أبي حنيفة، ونسبه إليه من قوله، حيث جاء في مقدمته في كثير من نُسَخه الخطية

Imam al-Ṭaḥāwī (229 [or 239] - 321 AH) narrated it with his chain of transmission from Imam Abu Hanifa, and attributed it to him from his speech, as it appears in its introduction in many of its manuscript¹⁴ copies:

(هذا ما رواه الإمام الطحاوي في ذكر بيان اعتقاد أهل السُّنَّة والجماعة ... قال الإمام أبو حنيفة، وبه قال أصحابه.... إلخ). اهـ

(This is what Imam al-Ṭaḥāwī narrated regarding the statement of the creed of Ahlus Sunna wa'l Jamā'ah... **Imam Abu Hanifa said, and his two companions agreed with him...** etc.). End.

From p. 9:

وعلى هذا فمضمون العقيدة الطحاوية: هو من قول الإمام أبي حنيفة، برواية الإمام الطحاوي عنه، وليس من قول الطحاوي، وذلك كرواية الإمام البخاري في صحيحه أقوال سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم

Based on this, the content of al- 'Aqīda al-Tahawiyya is from the speech of Imam Abu Hanifa, narrated by Imam al-Ṭaḥāwī from him, and is not from the speech of al-Ṭaḥāwī, just like Imam al-Bukhārī's narration in his *Ṣaḥīḥ* of the sayings of our Master the Messenger of Allah, peace and blessings be upon him.

وعليه يجب أن يُقال: إن عقيدة السادة الحنفية: هي ما سجله الإمام أبو حنيفة بنفسه في الفقه الأكبر، ورواه عنه ابنه الإمام حَمَّاد ، وما تضمنته العقيدة الطحاوية من قول أبي حنيفة، وبه قال أبو يوسف ومحمد، مما رواه عنهم الإمام الطحاوي

¹⁴ See below for manuscript examples proving this major point.

Accordingly, it must be said that the creed of the noble *Hanafīs* is what Imam Abu Hanifa himself recorded in *al-Fiqh al-Akbar*, which his son Imam *Ḥammād* narrated from him, and what *al-‘Aqīda al-Tahawīyya* contains from the speech of Abu Hanifa, with which *Abū Yūsuf* and *Muḥammad* agreed, which Imam *al-Ṭaḥāwī* narrated from them.

وَيُنْبَه هُنَا إِلَى أَنَّ مَضْمُون هَذَيْنِ الْكِتَابَيْنِ، وَمَا فِيهِمَا مِنْ قَوَاعِد وَأَصُولٍ أُسَاسِيَّةٍ، وَأَقْوَالٍ وَأَرَاءٍ فِي مَسَائِلِ الْإِعْتِقَادِ وَالتَّوْحِيدِ هِيَ زُبْدَةٌ مَا تَوَصَّلَ إِلَيْهِ اجْتِهَادُ الْإِمَامِ أَبِي حَنِيفَةَ فِي نَصُوصِ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ، فِي هَذَا الْمَوْضُوعِ الدَّقِيقِ، وَالْعِلْمُ الْمُهَمُّ الشَّائِكُ عِلْمُ التَّوْحِيدِ، وَهِيَ خِلَاصَةٌ عِلْمِ عُمَرِ مَدِيدٍ مِنْ إِمَامَتِهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الَّتِي جَاوَزَتْ الْقَنْطَرَةَ، وَشَهِدَ لَهُ بِهَا الْقَاصِي وَالِدَانِي.

And it is noted here that the content of these two books, and what they contain of fundamental principles and foundations, and statements and opinions regarding issues of creed and divine unity [tawhīd], are the essence of what the juristic reasoning [ijtihād] of Imam Abu Hanifa reached in the texts of the Book and the Sunna, in this precise subject and this important and intricate science—the science of divine unity [tawhīd]. And it is the distilled knowledge of a long lifetime of his Imamate, may Allah be pleased with him, which surpassed the bridge, and which both near and far testified to.

وَهَكَذَا لَمْ يَرِدْ فِي هَذَيْنِ الْكِتَابَيْنِ إِلَّا شَيْءٌ يَسِيرٌ مِنَ الْأَدْلَةِ الصَّرِيحَةِ، كَمَا هُوَ الْحَالُ فِيمَا جَاءَ عَنْهُ مِنْ اجْتِهَادَاتِهِ وَأَرَائِهِ الْفَقْهِيَّةِ، وَمَا دُونَ عَنْهُ.

And thus, nothing appeared in these two books except a small amount of explicit evidence, just as is the case with what has come from him regarding his independent legal reasoning and his juristic opinions, and what was recorded about him.

وَمِنْ رَامِ الْأَدْلَةَ اعْتِقَادًا وَفَقْهًا، وَبَيَانِ وَجْهِ دَلَالَتِهَا فِيهِ مَبْسُوطَةٌ فِي الشُّرُوحِ وَالْمَطْوَلَاتِ، وَالْكَتَبِ الظَّاهِرَةِ وَغَيْرِ الظَّاهِرَةِ، وَقَدْ عَرَفَهَا مَنْ عَرَفَهَا، وَجَهِلَهَا مَنْ جَهِلَهَا، وَلَا شَكَّ أَنَّ الْوَصُولَ إِلَيْهَا يَحْتَاجُ إِلَى جَدِّ وَاجْتِهَادٍ وَمُثَابَرَةٍ، بِتَوْفِيقٍ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى، وَفَتْوحَاتٍ وَعَطَايَا مِنَ الْفَتْاحِ الْعَلِيمِ.

And whoever desires the evidences regarding creed and jurisprudence, and the explanation of the aspects of their proofs, then they are elaborated upon in the commentaries and extensive works, and in the well-known books and those that are not well-known, and he who has known them has known them, and he who was ignorant of them was ignorant of them, and there is no doubt that reaching them requires seriousness and striving and

perseverance, with divine enabling [tawfiq] from Allah the Exalted, and openings and gifts from the Opener, the All-Knowing.

From p. 10:

وهكذا قدر الله أنه طبع كتاب العقيدة الطحاوية طبعات كثيرة، ولم يحظ أيضا بخدمة علمية دقيقة لإثبات نصه الصحيح السليم الكامل، ولم ينل عناية تليق بمقامه العلمي الرفيع كسابقه : الفقه الأكبر ، وسبق لي - والله الحمد - تحقيق وطبع مراقي السعادات في علم التوحيد والعبادات للشرنبلالي، وغالب قسم التوحيد فيه مأخوذ من العقيدة الطحاوية.

And thus, Allah decreed that the book *al-‘Aqīda al-Tahawiyya* was printed in many editions, yet it also did not receive precise scholarly service to establish its correct, sound, and complete text, nor did it receive the attention befitting its lofty scholarly status like its predecessor *al-Fiqh al-Akbar*. And I have previously—praise be to Allah—edited and printed *Marāqī al-Sa‘ādāt fī ‘Ilm al-Tawhīd wa’l-‘Ibādāt* (The Ascents of Felicities in the Science of Divine Unity and Acts of Worship) by al-Shurunbulālī, and most of the section on divine unity [tawhīd] in it is taken from *al-‘Aqīda al-Tahawiyya*.

From p. 11:

ويسر الله لي الآن تحقيق الفقه الأكبر، والطحاوية، وخدمة نصهما على نسخ خطية منتقاة مهمة، مع تعليقات قليلة لطيفة، لا تُخرِجُهما عن حجمهما اللطيف الذي رَسَمَهُ لهما الإمام أبو حنيفة، وعن حال اختصاره الرائع لهما.

And Allah has now facilitated for me the editing of *al-Fiqh al-Akbar* and *al-Tahawiyya*, and the service of their texts based on important selected manuscript copies, with few graceful annotations, which do not take them beyond the concise size that Imam Abu Hanifa designated for them, nor beyond the state of his marvellous brevity for them.

ولمّا أردتُ طَبْعَهُمَا : رأيْتُ من المناسب أن أضُم إليهما كتاب الإمام الكاساني صاحب بدائع الصنائع (ت ٥٨٧هـ) في العقائد، وهو رسالة لطيفة نادرة، ذات طعم خاص، سماها : الْمُعْتَمَدُ فِي الْمُعْتَقَدِ ، وقد أدرجته ضمن الدراسة التي كتبتها في مقدمة تحقيقي لكتاب البدائع، في (١٤) مجلدًا، تمم الله بالخير.

And when I intended to print them, I considered it appropriate to join with them the book of Imam al-Kāsānī, author of *Badā'i' al-ṣanā'i'* (d. 587 AH), on creeds, which is a graceful rare treatise with a special flavour, which he named *al-Mu'tamad fī al-Mu'taqad* (The Authoritative Source in Creed), and I have included it within the study that I wrote in the introduction to my edition of the book *al-Badā'i'*, in fourteen volumes, may Allah complete it with goodness.

وقد جمعت بتوفيق الله بين هذه الرسائل الثلاث المهمة في هذا المجلد اللطيف، لاتحادها وتجانسها، وتأخيرها وإلفها وتألفها؛ خدمة لهذا الجانب العلمي العظيم المهم، جانب الإيمان بالله تعالى وتوحيده؛ لتقريبها معاً إلى القراء الكرام، بحلة رائقة رفيعة سليمة كاملة صحيحة؛ لتكون لي ذكراً وذخراً، والله الموفق.

And I have gathered, with the success granted by Allah, these three important treatises in this concise volume, due to their unity and harmony, their fraternity, familiarity, and affinity, in service of this great and important scholarly aspect—the aspect of faith in Allah the Exalted and His divine unity [tawhīd]—to bring them together closer to the esteemed readers, in a splendid, lofty, sound, complete, and correct form, so that they may be for me a remembrance and a treasure, and Allah is the Grantor of success.

ويُلقَّبُ النظر هنا إلى منافع القارئ الكريم عند قراءتها المتأنية لها، وتَمَعُّنِهِ في فهمها وإدراكها وأنه سيجني من الفوائد الإيمانية النفيسة الشيء الكثير، وسيحصل له من الثمار النورانية الياقة ما تطيب به نفسه في الدنيا والآخرة، وتقر به عينه، وينشرح له صدره، وتتوثقُ عَزَى الإيمان في قلبه، ويُجَدِّدُ ثَقَّتَهُ بالله، ويقوى ويزداد عنده تسليمه لله، في أموره كلها، في خضم حياته العملية ومجرياتها.

And attention is drawn here to the benefits for the esteemed reader when reading them carefully, and contemplating their understanding and comprehension, and that he will reap much from the precious spiritual benefits, and there will be obtained for him from the luminous ripened fruits that by which his soul will be pleased in this world and the Hereafter, and by which his eye will be comforted, and his breast will be expanded, and the bonds of faith will be strengthened in his heart, and he will renew his trust in Allah, and his submission to Allah will be strengthened and increased in all his affairs, in the midst of his practical life and its course of events.

From p. 17:

The Attention of Ḥanafī Scholars to al-‘Aqīda al-Tahawiyya:

اسم كتاب العقيدة الطحاوية

The Name of the Book *al-‘Aqīda al-Tahawiyya*

قبل ذكر عناية علماء الحنفية بالطحاوية، وذكر أهم شروحها، أشير إلى أنه اختلف في اسمه، على عدة أقوال، فسمي:

Before mentioning the attention of Ḥanafī scholars to *al-Tahawiyya*, and mentioning the most important of its commentaries, I point out that there has been disagreement regarding its name, with several opinions, so it was named:

بيان اعتقاد أهل السنة والجماعة، على مذهب فقهاء الملة: أبي حنيفة وأبي يوسف ومحمد، كما جاء في مقدمة ١ - الطحاوية لما رواه عن الإمام أبي حنيفة وصاحبيه أبي يوسف ومحمد.

1- *Bayān I ‘tiqād Ahlus Sunna wa'l Jamā'a 'alā Madhhab Fuqahā' al-Milla: Abī Ḥanīfa wa Abī Yūsuf wa Muḥammad* (A Statement of the Creed of Ahlus Sunna wa'l Jamā'a, according to the School of the Jurists of the Religion: Abu Hanifa, Abū Yūsuf, and Muḥammad), as it appears in the introduction to *al-Tahawiyya* when he narrated it from Imam Abu Hanifa and his two companions Abū Yūsuf and Muḥammad.

بيان عقائد السنة والجماعة، كما جاء في مقدمة شرح النور اللامع والبرهان الساطع، لمنكوبزس (ويقال: ٢ - بَكْبَرَس) (ت ٦٥٢ هـ)، ص ٤٣.

2- *Bayān 'Aqā'id al-Sunna wa'l Jamā'a* (A Statement of the Creeds of the Sunna and the Community), as it appears in the introduction to the commentary *al-Nūr al-Lāmi' wa'l-Burhān al-Sāṭi'* (The Shining Light and the Blazing Proof), by Mankūbars (also said: Bakbars) (d. 652 AH), p. 43.

عقائد الطحاوي، كما جاء في أول شرحه للأقحصاري الرومي، ص ٦٧، وكذلك مخطوطات شرح ابن أبي العز، وكشف الظنون.

3- *‘Aqā'id al-Ṭahāwī* (The Creeds of al-Ṭahāwī), as it appears at the beginning of its commentary by al-Aqḥaṣārī al-Rūmī, p. 67, and likewise in the manuscript copies of the commentary of Ibn Abī al-‘Izz, and *Kashf al-ẓunūn* (The Unveiling of Conjectures).

العقيدة الطحاوية، وهو المشهور - ٤

4- *al-‘Aqīda al-Tahawiyya* (The Tahawiyya Creed), and this is the most well-known.

وأما النسخ الخطية المفردة : فقسم كتب عليه: عقائد الطحاوي، وقسم كتب عليه : العقيدة الطحاوية، وهو الأشهر، ولذا سميته بما اشتهر

As for the individual manuscript copies: one section has written on it *‘Aqā'id al-Ṭahāwī* (The Creeds of al-Ṭahāwī), and another section has written on it *al-‘Aqīda al-Tahawiyya* (The Tahawiyya Creed), and this is the most famous, and therefore I have named it by what became famous.

ومن تمعن في مقدمة هذا الكتاب: يتبين أنه لا اسم له، والله أعلم

And whoever contemplates the introduction of this book will realise that it has no name, and Allah knows best.

Imām Ibn al-Shiḥna (d. 890 AH) on Ibn Abī al-‘Izz

From p. 19:

وينبه هنا إلى أن هناك شرحاً للعقيدة الطحاوية، لابن أبي العز علي بن علي الأذري دمشقي، حنفي المذهب نشأة، لكن خَرَجَ عن حنفيته بعد ذلك، مناقشا لهم، وراداً لأدلتهم، ومعارضاً ومناقضاً، قاضي القضاة بدمشق (ت ٧٩٢هـ)

And it is noted here that there is a commentary on *al-‘Aqīda al-Tahawiyya* by Ibn Abī al-‘Izz ‘Alī ibn ‘Alī al-Adhra‘ī al-Dimashqī¹⁵, Ḥanafī in school

¹⁵ See this article: **Scholarly verdicts on Ibn Abī'l Izz and his Sharh on al-Aqida al-Tahawiyya**

(Madhhab) by upbringing, but he departed from his Ḥanafī affiliation after that, debating with them, refuting their proofs, and opposing and contradicting them, the Chief Judge of Damascus (d. 792 AH).

ينبه هنا إلى أن مضمون هذا الشرح لا يُمثل اعتقاد الحنفية، كما شهر في طبعاته المتعددة، من أن مؤلفه حنفي المذهب.

It is noted here that the content of this commentary does not represent the creed of the Ḥanafīs, as has become famous in its numerous editions, claiming that its author is Ḥanafī in school.

و حال شرحه هذا كحال كتابه: التنبيه على مشكلات الهداية)، للمرغيناني،

And the state of this commentary of his is like the state of his book *al-Tanbīh ‘alā Mushkilāt al-Hidāya* (The Alert to the Problematic Issues of al-Hidāya), by al-Marghīnānī.

فقد قال الإمام الفقيه ابن الشحنة محمد بن محمد (ت ٨٩٠هـ) في نهاية النهاية شرح الهداية (مخطوط)، بعد أن ذكر شروح الهداية قال:

For the Imam, the jurist, Ibn al-Shiḥna Muḥammad ibn Muḥammad (d. 890 AH) said in *Nihāyat al-Nihāya Sharḥ al-Hidāya* (manuscript), after he mentioned the commentaries on al-Hidāya, he said:

From p. 20-21:

ولم أذكر ابن أبي العز، فإن حاشيته: لا تُعدُّ شرحاً، بل جَزْراً، فإنه لم يقصد إلا التبكيث والمعارضة، والرد والمناقضة

Link: <https://www.darultahqiq.com/scholarly-verdicts-ibn-abil-izz-sharh-al-aqida-al-tahawiyya/>

20 (And I did not mention Ibn Abī al-‘Izz, for his marginal notes are not considered a commentary, but rather a criticism, for he intended nothing but rebuke and opposition, refutation and contradiction.

على أن غالب ما ذكره من الرد: مردود عليه، غير مُعْتَد به، ولا ملتفت إليه، والله تعالى يغفر له، فقد كان من العلماء الأماثل، والأئمة الأفاضل.

Moreover, most of what he mentioned by way of refutation is refuted against him, not to be given credence, nor to be heeded, and may Allah the Exalted forgive him, for he was amongst the distinguished scholars and the virtuous Imams.

ولكن كانت له في هذا الباب أشياء عجيبة، ومقاصد غريبة، أدت به إلى الذل والخمول، وآلت به إلى أقبح ما يؤول). اهـ من كلام ابن الشحنة

But he had in this chapter strange things and odd objectives, which led him to humiliation and obscurity, and brought him to the most reprehensible of outcomes). End of the words of Ibn al-Shihna.

النسخ الخطية المعتمدة في تحقيق الكتب الثلاثة

The Manuscript Copies Relied Upon in the Critical Edition of the Three Books:

هناك مئات من النسخ الخطية للفقهاء الأكبر، وللعقيدة الطحاوية، في غالب مكتبات العالم، وأما نسخ عقائد الكاساني فقليلة، وقد انتقيت منها ما يلي ذكره

There are hundreds of manuscript copies of *al-Fiqh al-Akbar* and of *al-‘Aqida al-Tahawiyya* in most of the libraries of the world, whereas the copies of the creeds of al-Kāsānī are few, and I have selected from them what follows in mention.

مع شكري الجزيل هنا للأخ الكريم الفاضل الدكتور الفقيه إسماعيل زهير صباغ، حفظه الله تعالى، فقد تفضل بعدد من مخطوطات هذه الرسائل الثلاث

With my profuse thanks here to the noble and virtuous brother, the jurist Dr Ismā'īl Zuhayr Ṣabbāgh, may Allah the Exalted preserve him, for he graciously provided a number of manuscripts of these three treatises.

نُسخ الفقه الأكبر

Manuscript copies of al-Fiqh al-Akbar

نسخة بتاريخ سنة ٧٩٨ هـ، تقع في ورقتين كبيرتين، في كل لوحة ٢٥ سطراً، وفي كل سطر ١٥ كلمة، وهي ضمن مجموع مودع في مكتبة مراد آغا، في إسطنبول، وهي واضحة مفيدة.

A copy dated to the year 798 AH, falling in two large folios, in each page 25 lines, and in each line 15 words, and it is within a collection deposited in the library of Murād Āghā in Istanbul, and it is clear and beneficial.

-
- نسخة بتاريخ سنة ١٠٧٣ هـ، مودعة في مكتبة السليمانية بإسطنبول، وهي نسخة نفيسة، في ٦ ورقات، ضمن مجموع برقم (٢٤١٠).
 - A copy dated to the year 1073 AH, deposited in the Süleymaniye Library in Istanbul, and it is a precious copy, in 6 folios, within a collection numbered (2410).

-
- نسخة بتاريخ سنة ١١١٨ هـ، تقع في سبع لوحات، نسخة نفيسة، وعليها تعليقات كثيرة لشرح جمل كثيرة منه، وفيها فوارق للنسخ.
 - A copy dated to the year 1118 AH, falling in seven pages, a precious copy, with many annotations to explain many sentences from it, and in it are variant readings of the copies.

وهي مودعة في مكتبة معهد البيروني، في طاشكند بأوزبكستان، في مجموع برقم (٥٢٥٥)، وغيرها من النسخ.

And it is deposited in the library of the Bīrūnī Institute in Tashkent, Uzbekistan, in a collection numbered (5255), and other copies besides.

كما اعتمدت على النسخة المضمّنة في شرح الإمام علي قاري، وتعتبر هذه النسخة بمثابة عدة نسخ في نسخة واحدة، لأن الشارح يذكر فوارق النسخ التي وقف عليها، وهي فوارق مهمة.

I also relied upon the copy embedded in the commentary of Imam ‘Alī Qārī, and this copy is considered equivalent to several copies in one copy, because the commentator mentions the variant readings of the copies that he examined, and they are important variants.

-
- وكذلك نسخة الشارح المغينساوي أحمد بن محمد، ت ١٠٩٠ هـ تقريباً، وقد جردت من الشرح، وطبعت متتالية في آخر شرح علي القاري، في ثلاث صفحات ونصف، في طبعة القاهرة، سنة ١٣٢٣ هـ، وكذلك النسخة المضمنة في شرح الإمام محمد بن محمد البخاري (ت ٨٤١ هـ)، وغيرها من النسخ.
 - And likewise, the copy of the commentator al-Maghīnsāwī Aḥmad ibn Muḥammad, died approximately 1090 AH, which has been extracted from the commentary and printed consecutively at the end of the commentary of ‘Alī Qārī, in three and a half pages, in the Cairo edition, year 1323 AH, and likewise the copy embedded in the commentary of Imam Muḥammad ibn Muḥammad al-Bukhārī (d. 841 AH), and other copies besides.

نسخ العقيدة الطحاوية

Manuscripts of al-‘Aqīda al-Ṭaḥāwiyya

نسخ العقيدة الطحاوية كثيرة وكثيرة، بل بلغت المئات، أغلبها بتواريخ حديثة، ومنها ما هو بدون تاريخ، ومما انتقيته، وأكرمني الله تعالى به

The copies of al-‘Aqīda al-Ṭaḥāwiyya are very numerous, indeed they reached the hundreds, **most of them with recent dates, and some of them are without dates**, and from what I selected, and with which Allah the Exalted honoured me:

- نسخة بتاريخ سنة ٦١١ هـ عالية نفيسة قديمة، من مكتبة الأزهرية بالقاهرة، وهي مثبتة في آخر نسخة ٦١١ هـ من مختصر القدوري.
- A copy dated to the year 611 AH, lofty, precious, and old, from the Azhar Library in Cairo, and it is recorded at the end of the 611 AH copy of *Mukhtaṣar al-Qudūrī*.

- نسخة بتاريخ سنة ٧٥٣ هـ نسخة نفيسة رائعة، وبخاصة في ضبط كل حرف من حروف كلماتها، مودعة في مكتبة قونية، برقم ٦٥٠.
- A copy dated to the year 753 AH, a precious and marvellous copy, especially in the vocalisation of every letter of its words, deposited in the Konya Library, numbered 650.

ونسخة مهمة عالية بتاريخ سنة ٨٠٠ هـ، في مجموع في السليمانية

And an important lofty copy dated to the year 800 AH, in a collection in the Süleymaniye.

ونسخة بتاريخ ١٠٦٦ هـ، في ٦ ورقات، في ١٧ سطراً، من قونية

And a copy dated 1066 AH, in 6 folios, in 17 lines, from Konya.

ونسخة بدون تاريخ، وعليها فوارق مثبتة من نسخ أخرى، كانت بحوزة أحد كبار العلماء، كما يظهر من تعليقاته عليها، بقلم دقيق جداً

And a copy without a date, with established variant readings from other copies, which was in the possession of one of the senior scholars, as appears from his annotations upon it, in very precise handwriting.

. وهكذا هناك نسخ عديدة متنوعة في جودتها بدون تاريخ

And thus, there are numerous copies varying in their quality without dates.

: وأما نسخ : المُعتمد في المعتقد، للكاساني: فمنها

As for the copies of *al-Mu'tamad fī al-Mu'taqad* (The Authoritative Source in Creed) by al-Kāsānī, amongst them are:

-
- نسخة نادرة نفيسة، بتاريخ سنة ٥٩١ هـ، كتبت في سيواس بتركيا
 - A rare precious copy, dated to the year 591 AH, written in Sivas, Türkiye.

نسخة بتاريخ ١٠٨٨ هـ، من قونية بتركيا

A copy dated 1088 AH, from Konya, Türkiye.

ونسخة ممتازة مصورة من فرنسا، بدون تاريخ، في (٥) ورقات

And an excellent photographed copy from France, without a date, in five folios.

وغيرها من النسخ

And other copies besides.

Some Examples of Chains of Transmission by Imām Abū Ja'far al-Ṭahāwī with Narrations Back to Imām Abū Ḥanīfa

From his Sharḥ Ma'ānī al-Āthār:

وَحَدَّثَنَا فَهْدٌ، قَالَ: ثنا أَبُو نُعَيْمٍ، قَالَ: ثنا أَبُو حَنِيفَةَ، رَجَمَهُ اللَّهُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ - 638 - عَائِشَةَ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حُبَيْشٍ، أَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ: إِنِّي أَحْيِضُ الشَّهْرَ وَالشَّهْرَيْنِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّ ذَلِكَ لَيْسَ بِحَيْضٍ وَإِنَّمَا ذَلِكَ عِرْقٌ مِنْ دَمِكَ؛ فَإِذَا أَقْبَلَ الْحَيْضُ فَدَعِيَ الصَّلَاةَ وَإِذَا أَدْبَرَ فَاغْتَسِلِي لِطَهْرِكَ؛ ثُمَّ تَوَضَّئِي عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ»

638 - **Fahd narrated to us, he said: Abū Nu'aym narrated to us, he said: Abū Ḥanīfa**, may Allah have mercy upon him, narrated to us, from Hishām ibn 'Urwa, from his father, from 'A'isha, may Allah be pleased with her: that Fāṭima bint Abī Ḥubaysh came to the Prophet, may Allah bless him and grant him peace, and said: 'I menstruate for a month or two months.' So, the Messenger of Allah, may Allah bless him and grant him peace, said: 'That is not menstruation [ḥayḍ], rather that is a vein from your blood; so, when menstruation comes, abandon the prayer, and when it departs, then perform the ritual bath [ghusl] for your purification; then perform ablution [wuḍū'] before every prayer.'

حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ يَحْيَى، قَالَ: ثنا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُقْرِي، قَالَ: ثنا أَبُو حَنِيفَةَ، عَنْ نَافِعٍ، أَنَّ - 7164 - ابْنَ عُمَرَ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَكْتَوَى مِنَ اللَّقْوَةِ، وَرَقِيَ مِنَ الْعُقْرَبِ

7164 - **Shu'ayb ibn Ishāq ibn Yahyā narrated to us, he said: Abū 'Abd al-Rahmān al-Muqri' narrated to us, he said: Abū Ḥanīfa** narrated to us, from Nāfi', that Ibn 'Umar, may Allah be pleased with him, was cauterised for facial paralysis [laqwa], and an incantation [ruqya] was recited over him for a scorpion sting.

حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ يُونُسَ، قَالَ: ثنا الْمُقْرِي، قَالَ: ثنا أَبُو حَنِيفَةَ، فَذَكَرَ بِإِسْنَادِهِ مِثْلَهُ وَقَدْ كَرِهَ - 7177 - قَوْمُ الرَّقَى، وَاحْتَجُّوا فِي ذَلِكَ بِحَدِيثِ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ فِي الْفَصْلِ الْأَوَّلِ. وَخَالَفَهُمْ فِي ذَلِكَ آخَرُونَ، فَلَمْ يَرَوْا بِهَا بَأْسًا. وَاحْتَجُّوا فِي ذَلِكَ

7177 - **Ibrāhīm ibn Muḥammad ibn Yūnus narrated to us, he said: al-Muqri' narrated to us, he said: Abū Ḥanīfa** narrated to us, and he mentioned with his chain of transmission [isnād] the same as it. A group of people disliked incantations, and they used as evidence regarding that the ḥadīth of 'Imrān ibn Ḥuṣayn which we mentioned in the first section. And others differed with them regarding that, so they did not see any harm in them. And they used as evidence regarding that...

From his Ahkām al-Qur'ān:

748 - حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ سِنَانٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ الْهَنْفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، - 748 عَنْ رَجُلٍ مِنْ مَرْيَنَةَ، أَنَّهُ أَتَى أُمَّهُ، فَقَالَتْ: يَا بُنَيَّ، لَوْ ذَهَبْتَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْتَهُ؟ قَالَ: فَجِئْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ قَائِمٌ يَخْطُبُ، وَهُوَ يَقُولُ: " مَنْ اسْتَغْنَى أَغْنَاهُ اللَّهُ، وَمَنْ اسْتَعْفَى أَغْنَاهُ اللَّهُ، وَمَنْ سَأَلَ النَّاسَ وَلَهُ عَذْلٌ خَمْسٌ أَوْاقٍ يَسْأَلُ الْخَافَا " قَالُوا: فَذَلِكَ هَذَا الْحَدِيثُ عَلَى الْغَنِيِّ الَّذِي تَحْرَمُ عَلَيْهِ الصَّدَقَةُ، وَعَلَى الْفَقِيرِ الَّذِي تَحِلُّ لَهُ الصَّدَقَةُ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْقَوْلَ عَنْ أَبِي حَنِيفَةَ، وَعَنْ أَبِي يُوسُفَ، وَمُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، عَنْ عَلِيٍّ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي يُوسُفَ، عَنْ أَبِي حَنِيفَةَ بِذَلِكَ، وَلَمْ يَحْكَمْ مُحَمَّدٌ خِلَافًا بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَبِي حَنِيفَةَ، وَأَبِي يُوسُفَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانٌ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي يُوسُفَ، وَعَنْ أَبِي حَنِيفَةَ بِذَلِكَ قَالَ مُحَمَّدٌ رَحِمَهُ اللَّهُ: وَهُوَ قَوْلُنَا: وَلَمَّا اخْتَلَفُوا فِي ذَلِكَ نَظَرْنَا فِيهِ، فَكَانَ الْفَقِيرُ الَّذِي تَحِلُّ لَهُ بِهِ الصَّدَقَةُ لَا يَخْلُو مِنْ أَحَدٍ وَجْهَيْنِ، إِمَّا أَنْ تَكُونَ بِهِ الضَّرُورَةُ إِلَيْهَا كَالضَّرُورَةِ إِلَى الْمَيِّتَةِ، فَيَكُونُ الَّذِي يَحِلُّ مِنْهَا لِلْمُضْطَّرِّ إِلَيْهَا مَا يَذْهَبُ بِهِ عَنْهُ خَوْفُ تَلَفِ نَفْسِهِ، أَوْ يَكُونُ لِعَدَمِ مَلِكٍ مَقْدَارٍ مِنَ الْمَالِ، فَرَأَيْنَاهُمْ جَمِيعًا لَا يَخْتَلِفُونَ أَنْ مَنْ كَانَ يَمْلِكُ دُونَ مَا يَغْدَى أَهْلَهُ أَوْ يَعِيشُهُمْ أَنَّهُ لَا يَخْرُجُ بِذَلِكَ مِنَ الْفُقَرَاءِ حَتَّى تَحْرَمَ عَلَيْهِ الصَّدَقَةُ الَّتِي تَحِلُّ لِلْفُقَرَاءِ، فَعَقَلْنَا بِذَلِكَ أَنَّ الَّذِي يَحِلُّ مِنَ الصَّدَقَةِ لِلْمُضْطَّرِّ إِلَيْهَا لَيْسَ مِثْلَ الَّذِي يَحِلُّ لِمُضْطَّرٍّ إِلَى الْمَيِّتَةِ مِنْهَا لِلضَّرُورَةِ إِلَيْهَا، وَأَنَّهُ إِمَّا جَعَلَ لِعَدَمِ مَقْدَارٍ مِنَ الْمَالِ فَنَظَرْنَا فِي ذَلِكَ فَوَجَدْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ رَوَى عَنْهُ مَا

748 - Yazīd ibn Sinān narrated to us, he said: Abū Bakr al-Ḥanāfi narrated to us, he said: 'Abd al-Ḥamīd ibn Ja'far narrated to us, he said: My father narrated to me, from a man from Muzayna, that he came to his mother, and she said: 'O my son, if you went to the Messenger of Allah, may Allah bless him and grant him peace, and asked him?' He said: So I came to the Messenger of Allah, may Allah bless him and grant him peace, whilst he was standing delivering a sermon [khuṭba], and he was saying: 'Whoever seeks sufficiency, Allah will enrich him, and whoever seeks chastity, Allah will make him chaste, and whoever asks people whilst he has the equivalent of five ūqiya, he asks importunately.' They said: This ḥadīth indicates the wealthy person upon whom charity [ṣadaqa] is forbidden, and the poor person for whom charity is lawful. This opinion has been narrated from Abū Ḥanīfa, from Abū Yūsuf, and Muḥammad. **Muhammad narrated to us, from 'Alī, from Muḥammad, from Abū Yūsuf, from Abū Ḥanīfa** regarding that, and Muḥammad did not relate any disagreement between himself and Abū Ḥanīfa and Abū Yūsuf. **Sulaymān narrated to us, from his father, from Muḥammad, from Abū Yūsuf, and from Abū Ḥanīfa** regarding that. Muḥammad, may Allah have mercy upon him, said: This is our opinion. When they disagreed regarding that, we examined it. The poor person for whom charity is lawful cannot be free from one of two aspects: either he has a necessity for it like the necessity for carrion [mayta], so what is lawful from it for the one in dire need of it is what removes from him the fear of the destruction of his soul; or it is due to the lack of ownership of a certain amount of wealth. We saw that all of them did not differ that whoever owned less than what provides breakfast or dinner for his family, that he does not thereby leave the category of the poor until charity which is lawful for the poor becomes forbidden upon him. We thus understood from that, that what is lawful from charity for the one in dire need of it is not like what is lawful for one in dire need of carrion from it due to necessity for it, and

that it was only made for the lack of a certain amount of wealth. We examined that and found that the Messenger of Allah, may Allah bless him and grant him peace, had been narrated from regarding what...

346 - حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ الْفَرَجِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ الْجُعْفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْمُقْرِي، قَالَ: - 346 حَدَّثَنَا أَبُو حَنِيفَةَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ دَرٍّ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَابْنِ عُمَرَ قَالَا: " إِذَا قَدِمْتَ بَلَدَهُ وَأَنْتَ مُسَافِرٌ " وَفِي نَفْسِكَ أَنْ تُقِيمَ بِهَا خُمْسَ عَشْرَةَ لَيْلَةً فَأَكْمِلِ الصَّلَاةَ بِهَا، وَإِنْ كُنْتَ لَا تَدْرِي مَتَى تَطْلُعُ فَأَقْصِرْهَا

346 - **Rawh ibn al-Faraj narrated to us, he said: Yahyā ibn Sulaymān al-Ju'fī narrated to us, he said: 'Abdullāh ibn Yazīd al-Muqri' narrated to us, he said: Abū Hanīfa** narrated to us, from 'Umar ibn Dharr, from Mujāhid, from Ibn 'Abbās and Ibn 'Umar, they both said: 'If you arrive in a town whilst you are a traveller and it is in your intention to reside therein for fifteen nights, then complete the prayer therein; and if you do not know when you will depart, then shorten it.'

From his Sharḥ Mushkil al-Āthār:

401 - حَدَّثَنَا يَزِيدُ، حَدَّثَنَا أَبُو قَطَنِ، حَدَّثَنَا أَبُو حَنِيفَةَ، عَنْ عَطِيَّةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ - 401 وَسَلَّم فَذَكَرَ مِثْلَهُ

401 - **Yazīd narrated to us, Abū Qatān narrated to us, Abū Hanīfa** narrated to us, from 'Aṭīyya, from Abū Sa'īd, from the Messenger of Allah, may Allah bless him and grant him peace, and he mentioned the like of it.

2282 - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ دَاوُدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ سَالِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو - 2282 حَنِيفَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَطَاءُ بْنُ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إِذَا طَلَعَ النُّجْمُ رَفَعَتِ الْعَاهَةُ عَنْ أَهْلِ كُلِّ بَلَدٍ " [ص: 54] قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ: فَتَأَمَّلْنَا هَذَا الْحَدِيثَ فَلَمْ نَجِدْ فِيهِ ذِكْرَ ذَلِكَ النُّجْمِ أَيْ النُّجُومِ هُوَ؟ فَطَلَبْنَاهُ فِي غَيْرِهِ مِنَ الْأَحَادِيثِ

2282 - Aḥmad ibn Dāwūd narrated to us, he said: Ismā'il ibn Sālim narrated to us, he said: Muḥammad ibn al-Ḥasan narrated to us, he said: Abū Ḥanīfa narrated to us, he said: 'Aṭā' ibn Abī Rabāḥ narrated to us, from Abū Hurayra, may Allah be pleased with him, he said: The Messenger of Allah, may Allah bless him and grant him peace, said: 'When the star rises, the affliction is lifted from the people of every land.' [p. 54] Abū Ja'far said: We contemplated this ḥadīth and did not find in it mention of that star—which of the stars it is. So, we sought it in other ḥadīths.

From the Mukhtaṣar Ikhtilāf al-'Ulamā'¹⁶ of Imām Abū Bakr al-Jaṣṣāṣ (d. 370 AH):

فِي الْإِمَامِ يَسْمَعُ خَفَقَ نَعَالٍ مَنْ يُرِيدُ صَلَاتَهُ - 197

قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَمْرَانَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شُجَاعٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو حَنِيفَةَ الْخَوَارِزْمِيُّ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا حَنِيفَةَ عَنِ الْإِمَامِ إِذَا سَمِعَ خَفَقَ النِّعَالِ مِنْ خَلْفِهِ وَهُوَ رَاكِعٌ أَيْتَنظُرُ أَصْحَابَهَا قَالَ لَا يَفْعَلُ وَإِنْ فَعَلَ فَصَلَاتُهُ فَاسِدَةٌ قَالَ وَأَخْشَى عَلَيْهِ

قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ وَلَمْ نَجِدْ هَذِهِ الرَّوَايَةَ عَنْ أَبِي حَنِيفَةَ مِنْ غَيْرِ هَذِهِ الْجِهَةِ أَعْنِي فِي إِعَادَةِ الصَّلَاةِ

وَذَكَرَ الْمُعَلَّى بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ أَبُو يُوسُفَ وَسَأَلْتُ أَبَا حَنِيفَةَ عَنْ ذَلِكَ قَالَ لَا يَنْتَظِرُهُمْ

197 - Regarding the Imām [who] hears the slapping of sandals from those who intend [to join] his prayer

Abū Ja'far (al-Ṭaḥāwī) said: **Ibn Abī 'Imrān narrated to us, he said: Muḥammad ibn Shujā' narrated to us, he said: Abū Ḥanīfa al-Khawārizmī narrated to us, he said: I asked Abū Ḥanīfa** about the Imām if he hears the slapping of sandals behind him whilst he is in bowing [rukū'], does he wait for their owners? He said: He does not do so, and if he does so, then his prayer is invalid. He said: And I fear for him.

Abū Ja'far said: We did not find this narration from Abū Ḥanīfa from other than this source—I mean regarding repeating the prayer.

Al-Mu'allā ibn Maṣṣūr mentioned: Abū Yūsuf said: I asked Abū Ḥanīfa about that. He said: He does not wait for them.

¹⁶ This book is an abridgement [mukhtaṣar] of the larger work **Ikhtilāf al-'Ulamā'** (The Differences of the Scholars) by **Imām Abū Ja'far al-Ṭaḥāwī** (d. 321 AH/933 CE). The larger work is no longer extant in our time.

The original work by al-Ṭaḥāwī documented the various scholarly opinions and differences amongst the jurists [fuqahā'], particularly focusing on the Ḥanafī school and comparing their views with other schools of Islamic jurisprudence [fiqh]. Al-Jaṣṣāṣ condensed this larger work into a more concise version whilst preserving the essential content regarding the legal differences amongst the scholars.

Manuscripts affirming the creed of al-Ṭaḥāwī is from the transmitted words of Imam Abu Hanifa and his two disciples

Earlier on Dr. Sā'id Bakdāsh was quoted as saying:

وقد رواه الإمام الطحاوي (٢٢٩) (٢٣٩) - (٣٢١ هـ) بسنده عن الإمام أبي حنيفة، ونسبه إليه من قوله، حيث جاء في مقدمته في كثير من نُسَخه الخطية

Imam al-Ṭaḥāwī (229 [or 239] - 321 AH) narrated it with his chain of transmission from Imam Abu Hanifa, and attributed it to him from his speech, as it appears in its introduction in many of its manuscript¹⁷ copies:

(هذا ما رواه الإمام الطحاوي في ذكر بيان اعتقاد أهل السنة والجماعة ... قال الإمام أبو حنيفة، وبه قال أصحابه.... إلخ). اهـ

(This is what Imam al-Ṭaḥāwī narrated regarding the statement of the creed of Ahlus Sunna wa'l Jamā'ah... Imam Abu Hanifa said, and his two companions agreed with him... etc.). End.

وعلى هذا فمضمون العقيدة الطحاوية: هو من قول الإمام أبي حنيفة، برواية الإمام الطحاوي عنه، وليس من قول الطحاوي، وذلك كرواية الإمام البخاري في صحيحه أقوال سيدنا رسول الله صلى الله عليه وسلم

Based on this, the content of al-'Aqīda al-Tahawiyya is from the speech of Imam Abu Hanifa, narrated by Imam al-Ṭaḥāwī from him, and is not from the speech of al-Ṭaḥāwī, just like Imam al-Bukhārī's narration in his *Ṣaḥīḥ* of the sayings of our Master the Messenger of Allah, peace and blessings be upon him.

¹⁷ See below for manuscript examples proving this major point.

وعليه يجب أن يُقال: إن عقيدة السادة الحنفية: هي ما سجله الإمام أبو حنيفة بنفسه في الفقه الأكبر، ورواه عنه ابنه الإمام حمّاد، وما تضمنته العقيدة الطحاوية من قول أبي حنيفة، وبه قال أبو يوسف ومحمد، مما رواه عنهم الإمام الطحاوي.

Accordingly, it must be said that the creed of the noble Ḥanafīs is what Imam Abu Hanifa himself recorded in *al-Fiqh al-Akbar*, which his son Imam Ḥammād narrated from him, and what *al-‘Aqīda al-Tahawiyya* contains from the speech of Abu Hanifa, with which Abū Yūsuf and Muḥammad agreed, which Imam al-Ṭaḥāwī narrated from them.

This is how Dr. Bakdāsh typeset the first page¹⁸ of the creed under discussion:

هذا ما رواه الإمام أبو جَعْفَر الطحاوي: في ذكر بيان اعتقاد أهل السنة والجماعة، على مذهب فقهاء الملة: أبي حنيفة النعمان بن ثابت الكوفي.

This is what Imām Abū Ja'far al-Ṭaḥāwī narrated: regarding the exposition of the creed of Ahl al-Sunna wa-al-Jamā'a (the People of the Sunna and the Community), according to the school of the jurists of the religion: **Abū Ḥanīfa al-Nu'mān ibn Thābit al-Kūfī**.

وأبي يوسف يعقوب بن إبراهيم الأنصاري، وأبي عبد الله محمد بن الحسن الشيباني، رضوان الله تعالى عليهم أجمعين.

And **Abū Yūsuf Ya'qūb ibn Ibrāhīm al-Anṣārī**, and **Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn al-Ḥasan al-Shaybānī**, may the pleasure of Allah Most High be upon them all.

وما يعتقدونه من أصول الدين، ويدّينون به لرب العالمين

And what they believe from the fundamentals of the religion, and with which they serve the Lord of the worlds.

قال الإمام أبو حنيفة، وبه قال أصحابه الإمامان المذكوران، رحمهم الله تعالى

Imām Abū Ḥanīfa said, and so too said his two companions, the two aforementioned Imāms, may Allah Most High have mercy on them:

نقول في توحيد الله، معتقدين بتوفيق الله تعالى

¹⁸ Printed under p. 52 of the above-mentioned printed edition.

We say concerning the oneness [tawḥīd] of Allah, believing by the enabling grace [tawfiq] of Allah Most High:

إن الله تعالى واحد، لا شريك له.

Indeed, Allah Most High is One, He has no partner.

ولا شيء مثله، ولا شيء يُشَبِّهه، ولا شيء يُعْجِزه، ولا إله غيره.

And there is nothing like Him, and nothing resembles Him, and nothing renders Him incapable, and there is no god other than Him.

• قديم بلا ابتداء، دائم بلا انتهاء

Pre-eternal [qadīm] without beginning, everlasting [dā'im] without end.

لا يَفْنَى، ولا يَبِيدُ، ولا يكون إلا ما يُريدُ.

He does not perish, nor does He cease to exist, and nothing occurs except what He wills.

Footnote:

لفظان متقاربان في المعنى جمعهما المصنف: تأكيداً لبقائه ودوامه سبحانه وتعالى، ويحتمل أنه جيء بهما (١) للسجع.

(1) Two words close in meaning which the author combined: as an emphasis on His permanence and perpetuity, glory be to Him Most High, and it is possible that they were brought together for rhyming purposes.

The following are examples from original manuscripts from various lands, with the critical wording encircled:

قال الإمام أبو حنيفة، وبه قال أصحابه الإمامان المذكوران، رحمهم الله تعالى

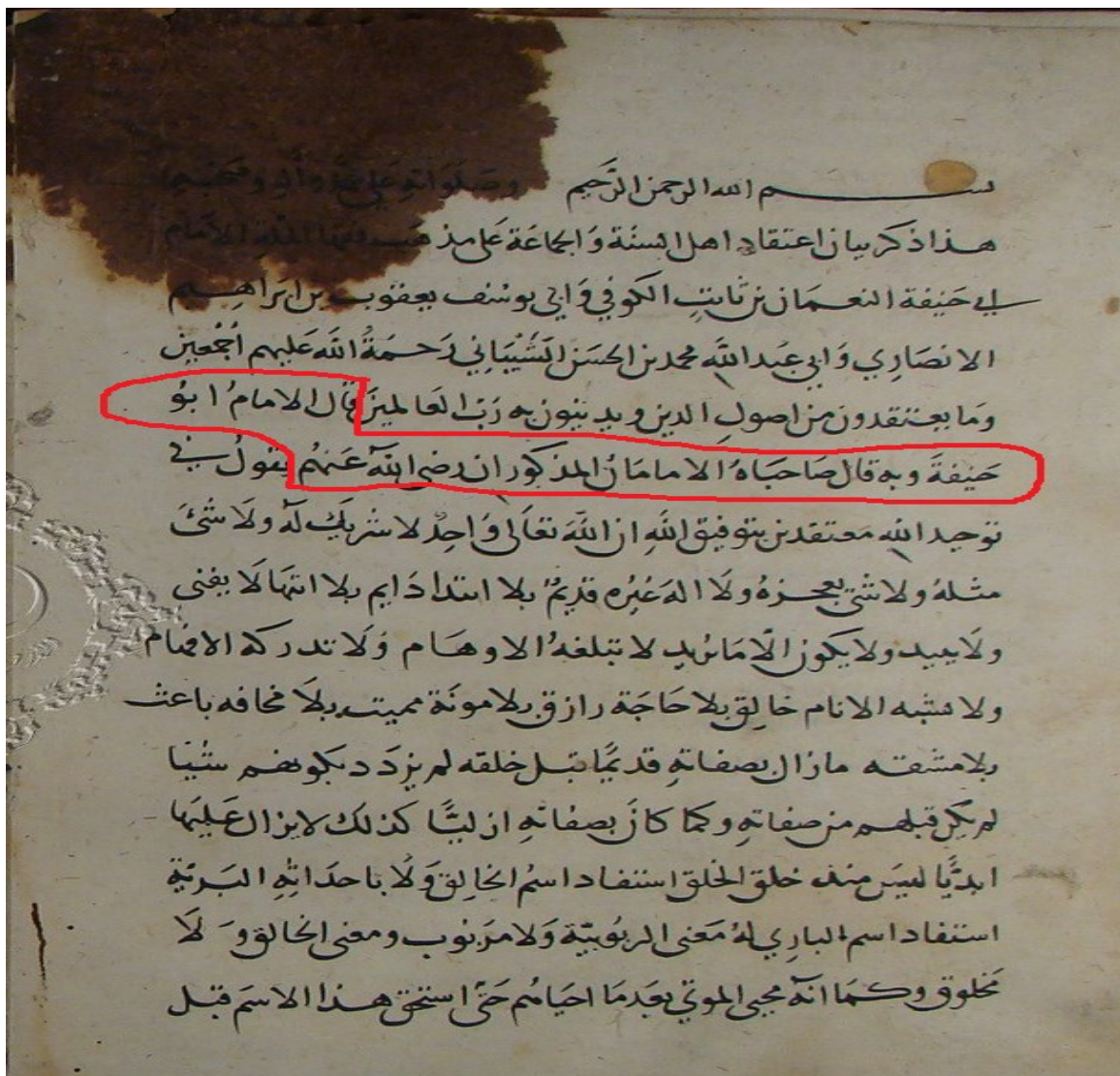
Imām Abū Ḥanīfa said, and so too said his two companions, the two aforementioned Imāms, may Allah Most High have mercy on them:

**1) Al-Azhar University manuscript (no. 5512),
Cairo, Egypt**

This is one of the manuscripts that Dr. Sā'id Bakdāsh used and he said:

- نسخة بتاريخ سنة ٦١١ هـ عالية نفيسة قديمة، من مكتبة الأزهرية بالقاهرة، وهي مثبتة في آخر نسخة ٦١١ هـ من مختصر القدوري
- A copy dated to the year 611 AH, lofty, precious, and old, from the Azhar Library in Cairo, and it is recorded at the end of the 611 AH copy of *Mukhtaṣar al-Qudūrī*.

From folio 75a:



2) Al-Azhar University manuscript (no. 2009), Cairo,
Egypt

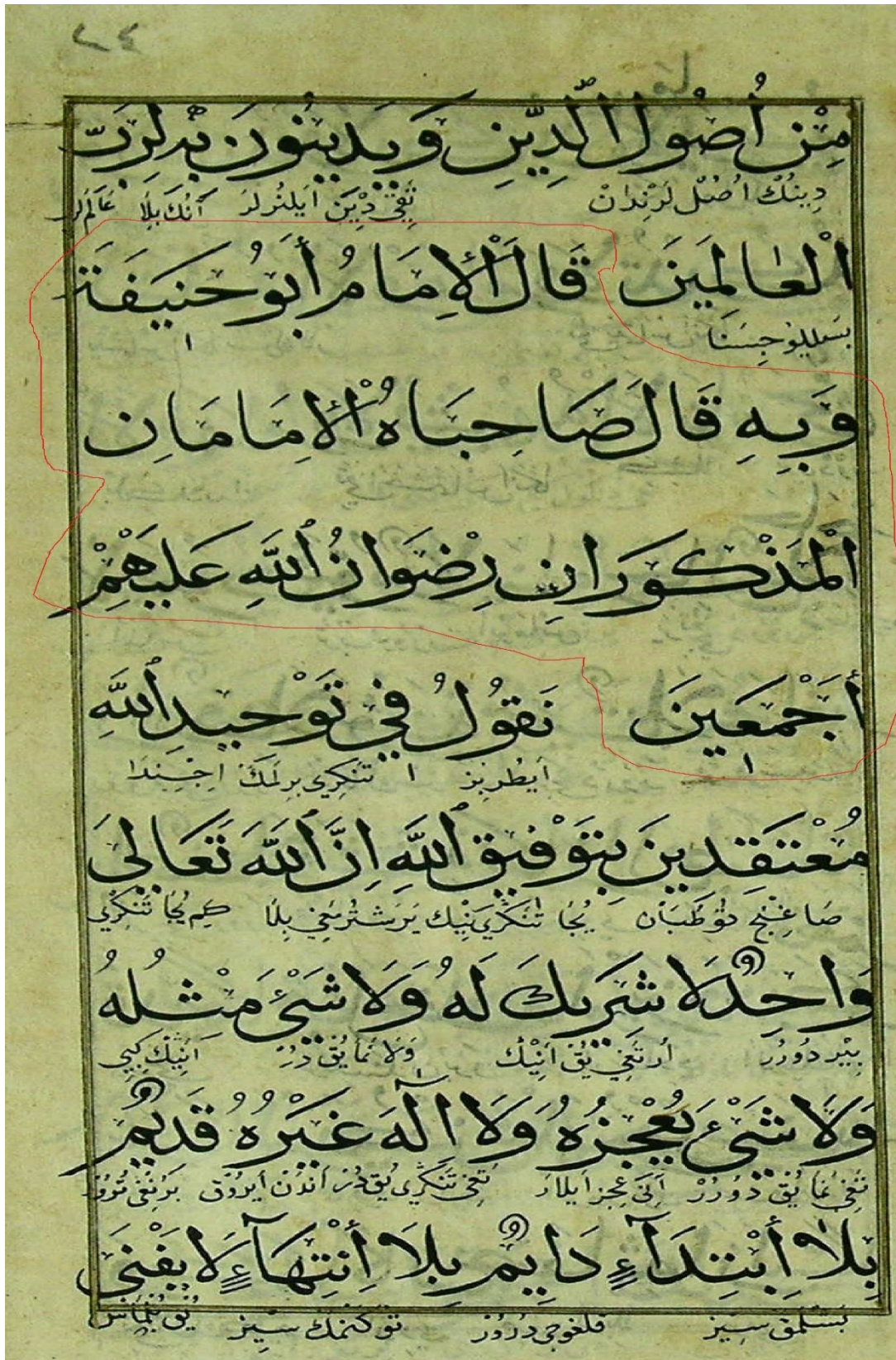
Folio 8a:

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد
قال الشيخ الإمام عظم الإسلام حجة الأنام أبو جعفر الطحاوي الحنفى
المصرى **الشيخ** رب العالمين والعاقبة للمتقين وصلى الله على سيدنا
محمد وعلى آله وصحبه أجمعين **هذا** ذكر بيان السنة والجماعة
على مذهب فقيه الملة أبي حنيفة النعمان بن ثابت رضى الله عنه وأبى يوسف
يعقوب بن إبراهيم الأنصارى وأبى عبد الله محمد بن الحسن السديكى رضى الله
عنهم أجمعين وما تعتقدون من أصول الدين ويتفقون به رب العالمين
قال الإمام أبو حنيفة وبه قال أصحابه الأمامان المذكوران رضى الله
عنهم أجمعين يقول في توحيد الله معبودين يتوفى الله تعالى أن الله تعالى
ولده لا شريك له ولا شئ مثله ولا شئ يعجزه ولا اله غيره قديم بلا ابتداء
دام بلا انتهاء لا ينهى ولا يبلى ولا يكون إلا ما يريد لا يتلفه الا وهما مر
ولا تدركه الا قدام ولا يشبهه الا انما حي لا يموت قىوم لا ينام خالق بلا حاجة
رازق بلا مؤنة محيط بلا مخافة باعث بلا مشقة ما زال يصفاة قديما قبل
خلقه لم يبرؤد بكونهم شيا لم يكن قبلهم من صفاته **وكذلك** وكان بصفاة
ازلا كذلك لا يزال عليها ابدى ليس منذ خلق الخلق استغاد اسم الخالق ولا
يا حادثة البرية استغاد اسم البارى له معنى الربوبية وامرؤوب ومعنى الخالق
ولا مخلوق وكما انه يحيى الموتى بعد ما احيى استحق هذا الاسم قبل احيائهم كذلك
استحق اسم الخلق قبل انشاؤهم ذلك ياتى على كل شئ قدير وكل شئ اليه فقير وكل امر
عليه يسير لا يحتاج الى شئ ليس كمثل شئ وهو المصير خلق الخلق بعلمه
وقدر لهم اقدارا وصرب لهم احوالا لم يخف عليه شئ من افعالهم قبل خلقهم وعلم
حالمهم بما ملون قبل ان يخلقهم وامرهم بطاعته ونهاهم عن معصيته وكل شئ
يجري بقدرته ومشيئته تفقد الامسية للعباد الا ما شاء لهم فإ
شاءهم كان وما لم يشاء لم يكن يهدي من يشاء ويعصم ويعاين من يشاء فاعلم
ويضل من يشاء ويخذل من يشاء ويتولى من يشاء عذله وكلهم يتقربون في مشيئة
بين فضله وعدله وهو متعال عن الامداد والانداد لا اراد لفضائيه ولا معقب

ختم

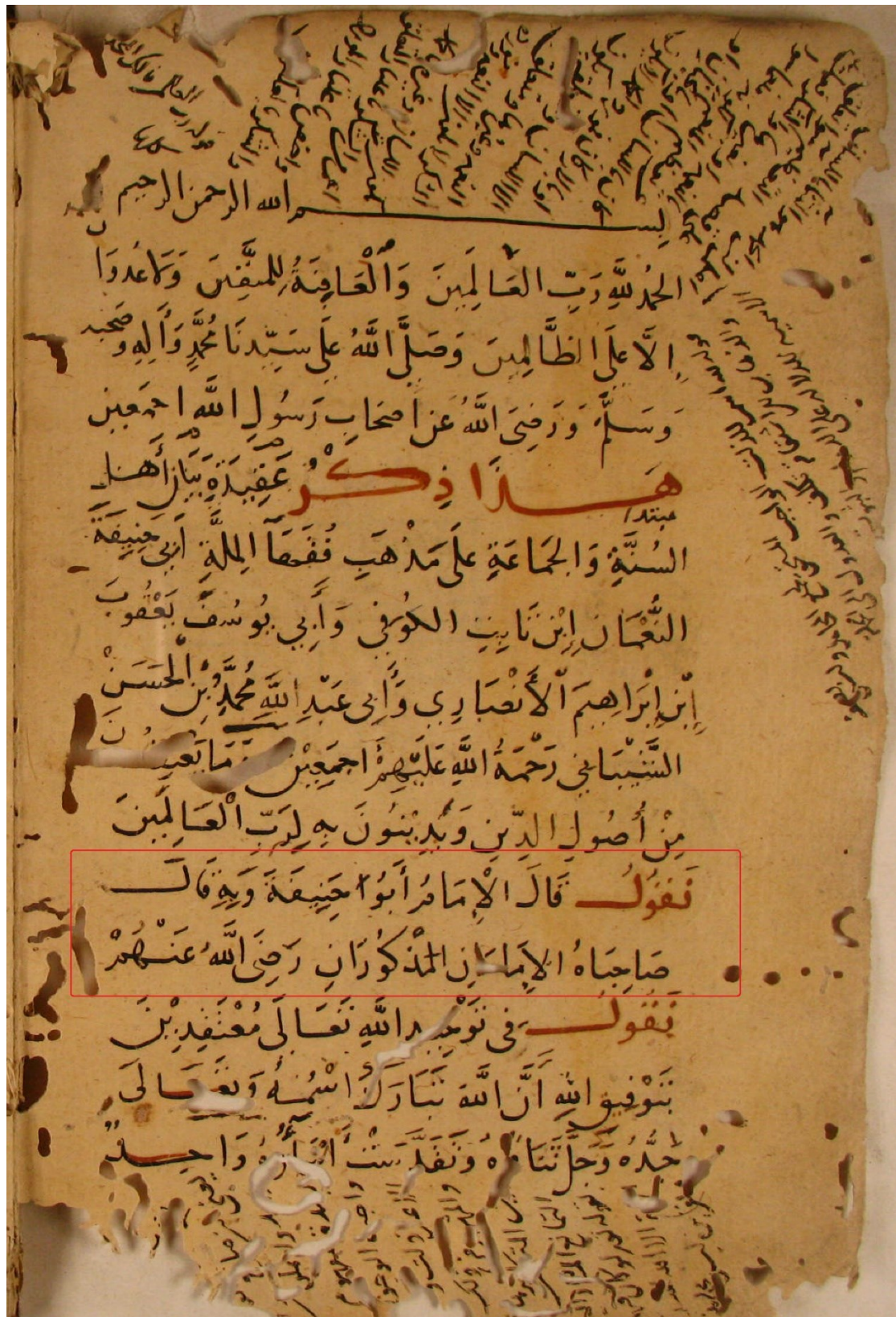
بسم الله الرحمن الرحيم
 هذا ما رواه الامام ابو جعفر الطحاوي في ذكر بيان اعتقاد اهل السنة والجماعة
 على مذهب فقهاء الملة ابي حنيفة النعمان بن ثابت الكوفي وابي يوسف يعقوب
 ابن ابراهيم الانصاري وابي عبد الله محمد بن الحسن الشيباني رضوان الله
 تعالى عليهم اجمعين وما يعتقدون من اصول الدين ويدعون به رب العالمين
 قال الامام - وبه قال الامامان المذكوران رحمهما الله تعالى - نقول في توحيد
 الله تعالى معتقدين بوحدة الله تعالى : ان الله تعالى واحد لا شريك له
 ولا شيء مثله ولا شيء يعجزه ولا اله غيره ، قديم بلا ابتداء ، دائم بلا انتهاء ،
 لا يفتني ولا يبيد ، ولا يكون الا ما يريد ، لا تبلغه الا وهام ، ولا تدركه الا فهم
 ولا تشبهه الا نام ، حي لا يموت ، قیوم لا ينام ، خالق بلا حاجة ، رازق
 بلا مؤونة ، مبيت بلا مخافة ، باعث بلا مشقة ، مازال بصفاته قديما
 قبل خلقه ، لم يزد بكونهم شيئا لم يكن قبلهم من صفاته ، وكما كان بصفاته
 ازليا كذلك لا يزال عليها ابدنا ، ليس منذ خلق الخلق استفاد اسم
 الخالق ولا باحدائه البرية استفاد اسم البارئ بل له معنى الربوبية ولا
 مربوب ومعنى الخالقية ولا مخلوق ، وكما انه محيي الموتى بعد ما احياهم
 استحق هذا الاسم قبل احيائهم كذلك استحق اسم الخالق قبل انشاائهم ،
 ذلك بانه على كل شيء قدير ، وكل شيء اليه فقير ، وكل امر عليه يسير ، لا يحتاج
 الى شيء ليس كمثله شيء وهو السميع البصير ،
 خلق الخلق بعلمه وقدر لهم اقدارا وضرب لهم آجالا لم يخف عليه شيء من
 افعالهم قبل ان خلقهم وعلم ما هم عاملون قبل ان يخلقهم ، وامرهم بطاعته
 ونهاهم عن معصيته ، وكل شيء يحركه بقدرته ومشيئته ، ومشيئته
 تنفذ لامشيئته للعباد الاما شاء لم فاشاء لم كان وما لم يشا
 لم يكن ، يهدي من يشاء ويعصم ويعاف من يشاء فضلا ، ويضل من
 يشاء ويخذل ويبتلي عدلا ، وهو متعال عن الاضداد والانداد ،
 لا ارادة لقضائه ولا معقب حكمه ، ولا غالب لامره ، آمننا بذلك وايقنا
 ان كلاما من عنده ، وان محمدا صلى الله عليه وسلم عبده المصطفى ، ونبيته
 المحجبي

4) Aya Sofya manuscript (no. 2792), Istanbul, Türkiye





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِسْمِ اللَّهِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى
 الظَّالِمِينَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ
 الطَّاهِرِينَ قَالَ الشَّيْخُ الْأَمَامُ الْعَلَامَةُ حُجَّةُ الدِّينِ أَبُو جَعْفَرٍ
 أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ سَلَامَةَ الطُّيْطَرِيُّ أَحْكَنُ الْأَزْدِيِّ تَوَلَّى اللَّهُ تَعَالَى
 بَيَانُ اعْتِقَادِ أَهْلِ السُّنَّةِ وَاجْتِمَاعِهِ عَلَى مَذْهَبِ فُقَهَاءِ الْمَلَّةِ
 أَبِي حَنِيفَةَ النُّعْمَانِ بْنِ ثَابِتٍ الْكُوفِيِّ وَأَبِي يُوسُفَ يَعْقُوبَ
 بْنَ إِبْرَاهِيمَ الْأَنْصَارِيِّ وَأَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنَ أَحْمَدَ الشَّيْبَانِي
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَجْمَعِينَ وَمَا يُعْتَقَدُ مِنْهُ مِنْ أَصُولِ الدِّينِ وَمَا يُدْرِكُونَ
 بِهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ قَالَ الْأَمَامُ أَبُو حَنِيفَةَ وَبِهِ قَالَ صَاحِبَاهُ الْأَمَامَانِ
 الْمَذْكُورَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا نَقُولُ فِي تَوْحِيدِ اللَّهِ مُعْتَقِدِينَ بِتَوْفِيقِ اللَّهِ تَعَالَى
 أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا شَيْءٌ مِثْلُهُ وَلَا شَيْءٌ يُعْجِزُهُ وَلَا آتِي غَيْرُهُ
 قَدِيمٌ بِلَا أَوَّلٍ وَلَا بَدْءٌ دَائِمٌ بِلَا نَهْيٍ وَلَا يَفْنَى وَلَا يَبِيدُ وَلَا يَكُونُ إِلَّا مَا يَكُونُ
 لَا تَبْلُغُهُ الْأَوْبَانُ وَلَا تُدْرِكُهُ الْأَفْهَامُ وَلَا يَشْبَهُهُ الْأَنَامُ وَهُوَ
 حَتَّى لَا يَمُوتَ قَيُّومٌ لَا يَنَامُ خَالِقٌ بِلَا حَاجَةٍ رَازِقٌ بِلَا مَوْنَةٍ
 مُحِيطٌ بِلَا خَافَةٍ بَاعِثٌ بِلَا مَشَقَّةٍ مَازِلٌ بِصِفَاتِهِ قَدِيمٌ قَبْلَ
 خَلْقِهِ لَمْ يَزِدْ وَبُكُونِهِمْ شَيْئًا لَمْ يَكُنْ قَبْلَهُمْ مِنْ صِفَتِهِ وَكَمَا كَانَ أَرْبَابًا
 كَذَلِكَ لَا يَزَالُ عَلَيْهِمْ أَبَدًا لَيْسَ مِنْهُ خَلْقٌ إِلَّا خَلْقُ اسْتِفَادَةِ اسْمِهِ
 الْخَالِقِ وَلَا بِأَحَدٍ مِنَ الْبَرِّيَّةِ اسْتِفَادَةُ اسْمِ الْبَارِي لَهُ مَعْنَى الرُّبُوبِيَّةِ
 وَلَا مَرْبُوبٍ وَمَعْنَى الْخَالِقِ وَلَا خَلْقٍ وَكَمَا أَنَّهُ فِي الْمَوْتِ بَعْدَ مَا
 أَحْيَى



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ولا عدوان
إلا على الظالمين وصلى الله على نبيه محمد سيد المرسلين
وعلى آله وصحبه الطاهرين **قال** الشيخ الإمام العلامة
حجة الدين أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة الطحاوي الحنفي
الأزدي رحمه الله هذا ذكر بيان اعتقاد أهل السنة
والجماعة على مذهب فقهاء الملة أبي حنيفة نعمان بن ثابت
الكوفي وأبي يوسف يعقوب بن إبراهيم الأنصاري وأبي
عبد الله محمد بن الحسن الشيباني رضي الله عنهم أجمعين
وما يعتقدون من أصول الدين ويدينون به رب العالمين
قال الإمام أبو حنيفة وبه قال صاحباه الإمامان المذكوران
رضي الله عنهم أجمعين **نقول** في توحيد الله تعالى معنقة
بتوفيق الله تعالى إن الله تعالى واحد لا شريك له ولا شيء
مثله ولا شيء يعجزه ولا إله غيره قديم بلا ابتداء
دائم بلا انتهاء لا يفتنى ولا يبيد ^{أي ولا يزول} ولا يكون إلا ما يريد
لا تبلغه الأوهام ولا تدركه الأفهام ولا يشبهه الأنام
حتى لا يموت فيوم لا ينام خالق بلا حاجة رازق
بلا مؤنة مميّت بلا مخافة باعث بلا مشقة ما زال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقِيينَ
 وَلَا عُدُوَّانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى نَبِيِّهِ سَيِّدِ الْمُرَلِّينَ
 وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ الطَّاهِرِينَ **قَالَ** الشَّيْخُ الْإِمَامُ الْعَلَوِيُّ
 حُجَّةُ الْإِسْلَامِ أَبُو جَعْفَرٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ سَلَوْتَةَ الطَّحَاوِيُّ
 الْخُنْفِيُّ الْأَزْدِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ **هَذَا** ذِكْرُ بَيَانِ اعْتِقَادِ أَهْلِ الْإِسْنَةِ
 وَالْجَمَاعَةِ عَلَى مَذْهَبِ فَهْرَاءِ الْمَلَّةِ ابْنِ حَنِيفَةَ نَعْمَانِ بْنِ ثَابِتٍ
 الْكُوفِيِّ وَالْأَبِي يُوسُفَ يَعْقُوبَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْأَنْصَارِيِّ وَالْأَبِي عَبْدِ
 مُحَمَّدَ بْنَ الْحَسَنِ الشَّيْبَانِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَجْمَعِينَ
 وَمَا يَعْتَقِدُونَهُ مِنْ أَصُولِ الدِّينِ وَيَدْعُونَ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ
قَالَ الْإِمَامُ أَبُو حَنِيفَةَ وَبُ قَالَ صَاحِبُ الْإِمَامَانِ الْمَذْكُورَيْنِ
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَجْمَعِينَ **نَقُولُ** فِي تَوْحِيدِ اللَّهِ تَعَالَى مَعْتَقِدِينَ
 بِتَوْفِيقِ اللَّهِ تَعَالَى إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا شَيْءٌ مِثْلُهُ
 وَلَا شَيْءٌ يُعْجِزُهُ وَلَا آلَ غَيْرِهِ قَدِيمٌ بِلَا أَوَّلٍ وَأَوَّلُهُ
 بِلَا آخِرٍ لَا يَفْضُ وَلَا يَبِيدُ وَلَا يَكُونُ إِلَّا مَا يَرِيدُ
 لَا تَبْلُغُهُ الْأَوْهَامُ وَلَا تَدْرِكُهُ الْأَفْهَامُ وَلَا يُشَبِّهُهُ
 إِلَّا نَامُ حَتَّى لَا يَمُوتَ قِيَوْمَ لَا يَنَامُ خَالِقٌ بِلَا مَخْلُوقٍ رَازِقٌ
 بِلَا مَوْنَةٍ مُمِيتٌ بِلَا مَخَافَةٍ بَاعِثٌ بِلَا شَقَقَةٍ مَا زَالَ

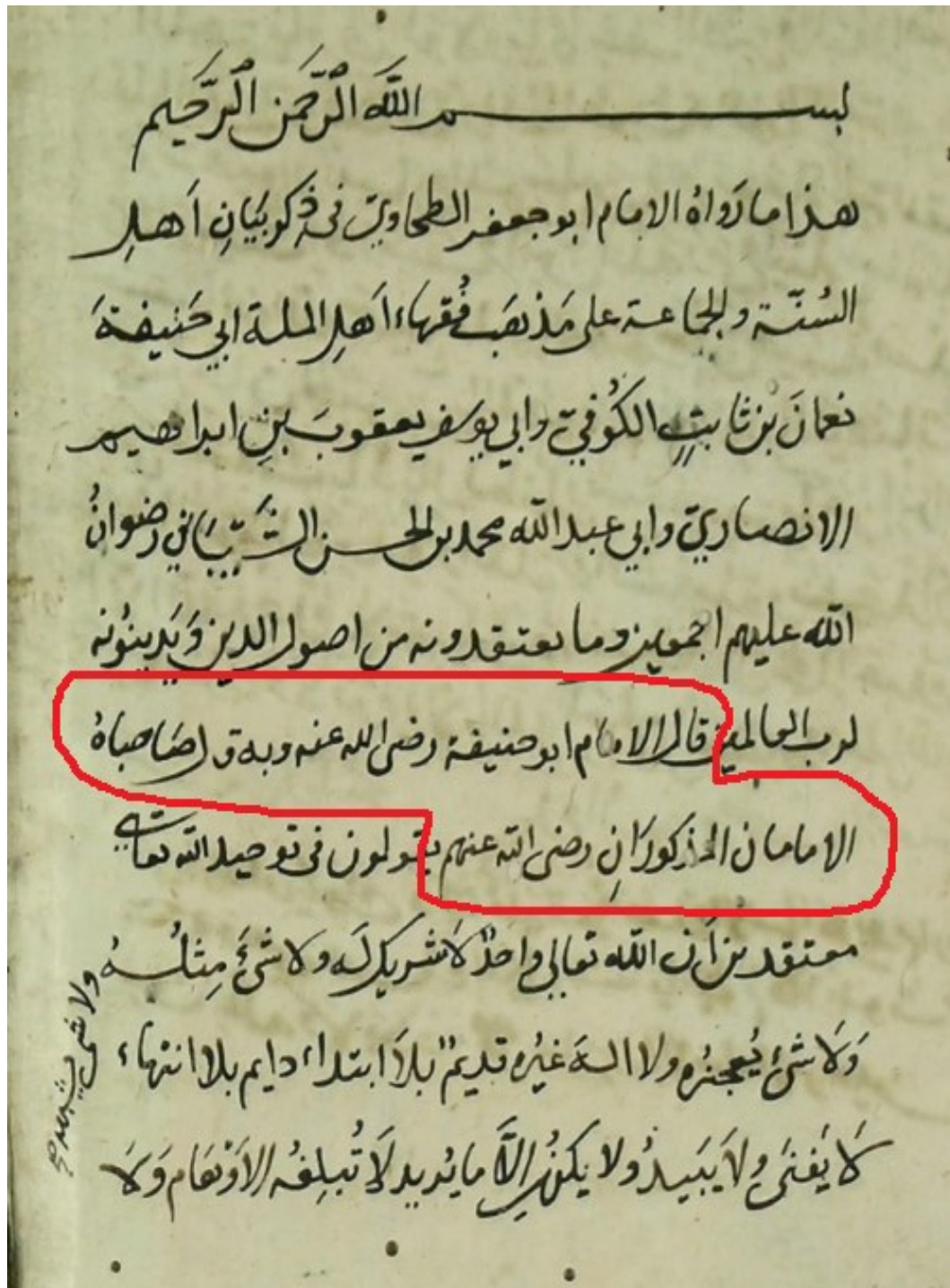
10) Asir Efendi (no. 407), Istanbul, Türkiye

Folio 77a:



11) Kadızade Mehmed (no. 553), Istanbul, Türkiye

This manuscript was used by Dr. Sā'id Bakdāsh as he showed its image on p. 30 of his work (folio 3a):

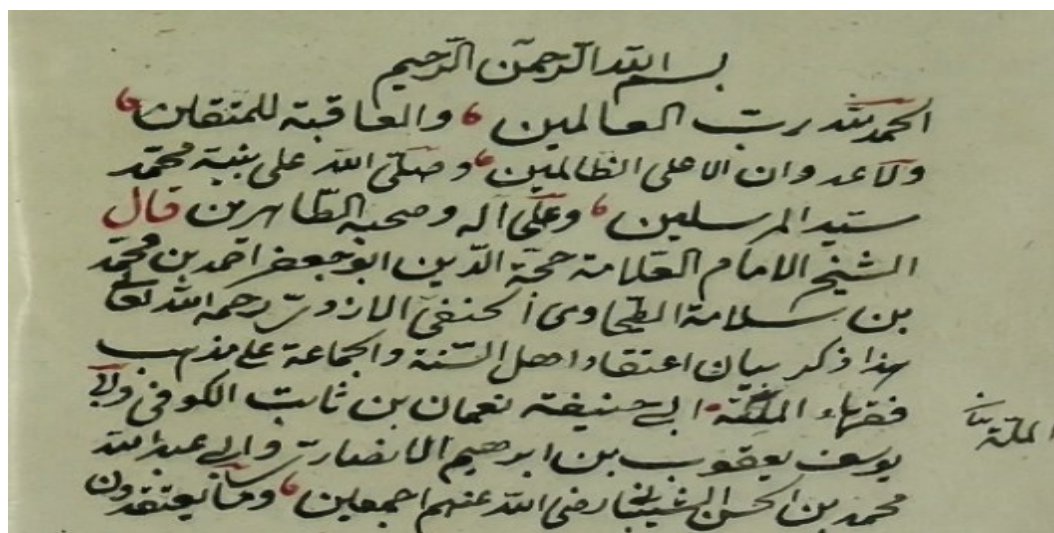


12) Fazil Ahmed Köprülü (no. 848), Istanbul, Türkiye



13) Kılıç Ali Pasha (no. 570), Istanbul, Türkiye

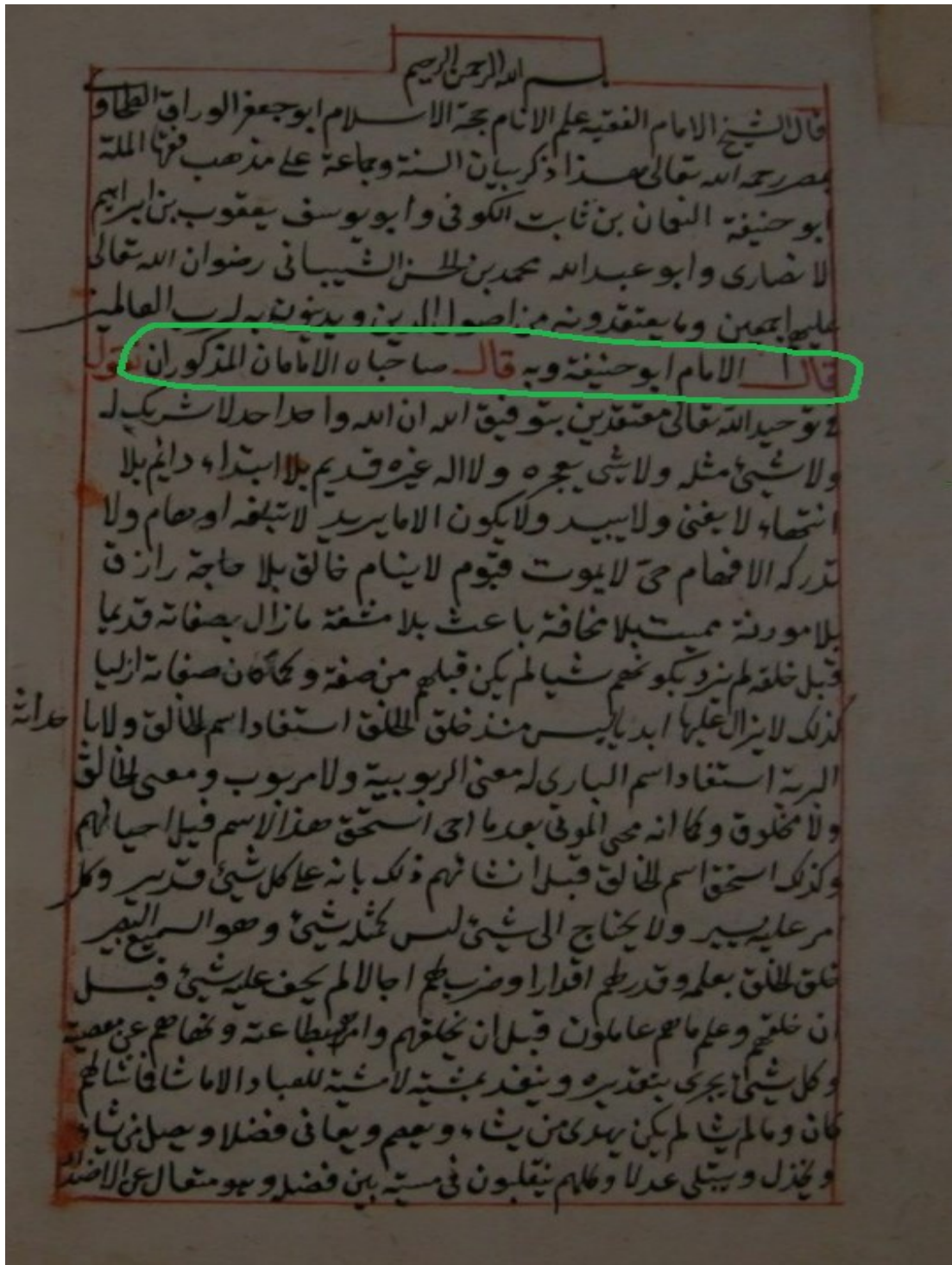
Folio 62a-b:



لعنة يرون من اصد الدبدون ويد ينفون بهت العالمين
 قال الامام ابو حنيفة و به قال صاحباه الامامان المذكوران
 رضي الله عنهما اجمعين **يقول** في توحيد الله مع معتقدين
 بتوحيده لا يخرج ان الله تعالى واحد لا شريك له ولا شيء
 مثله ولا شيء يعجزه ولا اله غيره قد سمع بلا ابتداء و اتم بلا انتهاء
 لا يقني ولا يسيد ولا يكون الا ما يريد لا تبلغه الاوهام
 ولا تدركه الافهام ولا يشبهه الانام حتى لا يموت فيكون لا
 ينام خالق بلا حاجة رازق بلا مؤنة محييت بلا مخافة
 باعث بلا مشقة مازال بصفاته قدما قبل خلقه
 لم يزد و يكونهم شيئا لم يكن قبلهم من صفته و كما كان
 بصفاته ازليا كذلك لا يزال عليا ابديا ليس منه خلق
 الخلق استغوا اسم الخالق ولا باحدثة التبرية استفاد اسم
 به معنى الربوبية ولا ربوب و معنى الخالق ولا مخلوق
 و كما انه محيي الموتي بعد ما اجبلى استحق هذا الاسم قبل اجابته
 كذلك استحق بهم الخالق قبل انشاءهم ذلك بانه على كل شيء قدير
 و كل شيء اليه فقير و كل امر عليه يسير لا يحتاج الى شيء ليكنه
 شيء و هو السميع البصير خلق الخلق بعلمه و قدر لهم قدرا
 و ضرب لهم آجالا لم يخف عليه شيء من افعالهم قبل ان خلقهم
 و علم ما هم عامدون قبل ان يخلقهم و امرهم بطاعته و نهيهم
 عن معصيته و كل شيء بحج رغبته و مشيئة و مشيئة تنفذ لا
 مشيئة للعباد الا ما شاء و لهم فحاشا لهم ان و ما لم يشا
 لم يكن بهد من يشا و يعصم و يعافي من يشا فضلا و
 يفضل من يشا و يخدر و ينجلي من يشا عدلا و كلهم منقلبون
 و مشيئته بين فضله و عدله لا راد لقضائه ولا معقب لحكمه
 ولا غالب لامره و امتنا بذلك كله و ايقنا ان كلامه عند

14) Erzurum Yazmalar (no. 543/11), Istanbul, Türkiye

Folio 147:



15) Kastamonu Halk Kütüphanesi (no. 342/01),
Istanbul, Türkiye

Folio 31:

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ولا عدوان الا على الظالمين وصلى الله على نبيه محمد سيد المرسلين
وعلى اله وصحبه الطاهرين قال الشيخ الامام العبدية حجة الدين
ابو جعفر احمد بن محمد بن سلامة الطحاوي الخفي الازدی رحمه الله
ينذكر بيان اعتقاد اهل السنة والجماعة على مذاهب فقهاء الملّة
الى حنيفة نفعان بن ثابت الكوفي وابي يوسف يعقوب بن
ابن ابراهيم الانصاري وابي عبد الله محمد بن الحسن شيباني
رضي الله عنهم اجمعين ويا يعقوبون من اصول الدين
وبدينون به رب العالمين قال الامام ابو حنيفة وجم
قال صاحباه الامامان المذكوران رضي الله عنهم اجمعين
في توحيد الله تعالى معتقدين بتوفيق الله تعالى
ان الله تعالى واحد لا شريك له ولا شيء مثله ولا شيء
يعجن ولا اله غير قدیم بلا ابتداء دائم بلا انتهاء
لا يقنى ولا يميد ولا يكون الا ما يريد لا ينفذ الا واما

Folio 103:

بسم الله الرحمن الرحيم
هذا ذكر بيان اعتقاد اهل السنة والجماعة على مذهب فقهاء
الملة ابي حنيفة النعمان بن ثابت الكوفي وابي يوسف يعقوب بن
ابراهيم الانصاري ابي عبد الله محمد بن الحسن الشيباني وما
يعتقدون من اصول الدين ويدعون به لرب العالمين
الامام ابو حنيفة وبه قال صاحباه الامامان المذكوران
رحمهم الله تعالى في توحيد الله معتقدين بنو فتيق الله ان
الله تعالى واحد لا شريك له ولا شيء مثله ولا شيء يعينه ولا له
غيره قديم بلا ابتداء دائم بلا انتهاء لا يفتي ولا يبدل ولا يكو
الاما يريد لا تبلغه الدوام ولا تدركه الافهام ولا يشبهه
الاتام حتى لا يموت قيوم لا ينال خالق بلا حاجة رازق بلا
محيت بلا مخافة باعث بلا مشقة مازال بصفاته قديما قبل خلقه
لم يزد ولا يكون هو شيئا لم يكن قبلهم من صفته وكما كان بصفا
ان ليا كذلك لا يزال عليها ابد يا ليس من خلق الخلق استفاد اسم
الخالق ولا باحداثة البرية استفاد اسم الباري له معنى الربوبية
ولا مربوب ومعنى الخالق ولا خلق انه حي الموتي بعد ما احى
استحق هذا الاسم قبل احيائهم كذلك استحق اسم الخالق قبل
انشائهم ذلك بانه على كل شيء قدير وكل شيء اليه فقير وكل
امر عليه ليس لا يحتاج الى شئ ليس كمثل شئ هو السميع البصير
خلق الخلق بعلمه وقدر لهم اقدارا ورضي لهم اجالا لم يخف
عليه شئ قبل ان خلقهم وعلم ما هم عاملون قبل ان يخلقهم وهم
بطاعته ونهاهم عن معصية وكل شئ يحكي بقدرته ومشيته
ومشيته تنفذ لا مشية للعباد الا ما شاء لهم فاشاء لهم كان
وما لم يشاء لم يكن يهدى من يشاء ويصم ويغافى من يشاء
فضلا ويضل ويخذل ويبتلى من يشاء عدلا وكلهم يتقلبون

في مشيئة

Folio 76a:

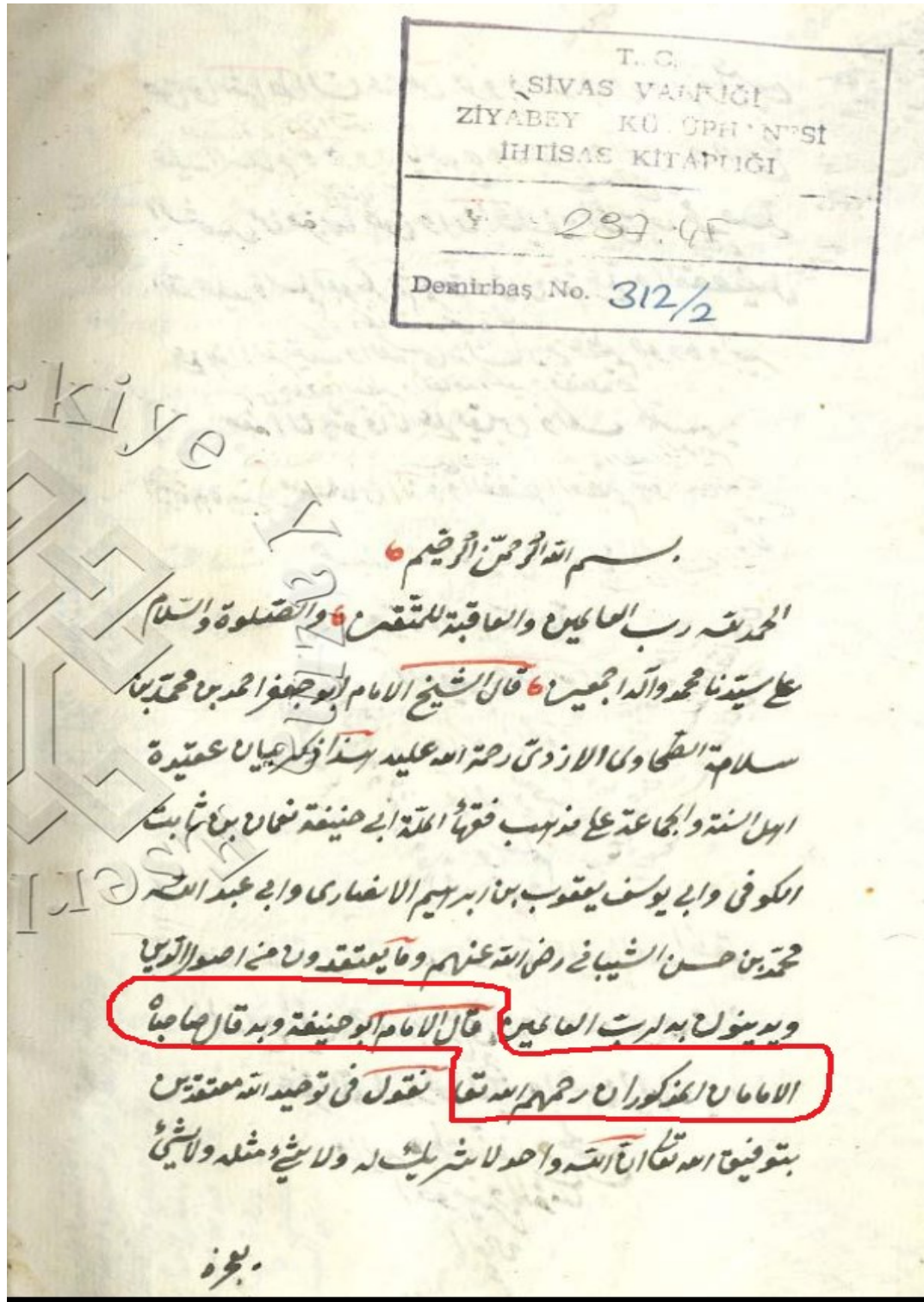
ولا تشبيه ولا جهة يعرفونه كما يعرفون في الدنيا لقوله تعالى وجوه
يومئذ ناضرة إلى ربها ناظرة والشفاعة حق لمحمد صلى الله عليه وسلم
ولكل من كان اهلا وعائشه رضي الله عنهما بعد خدجة الدبري افضل
نسأء العالمين وهي ام المؤمنين طاهرة من الزنا برؤية من الذنوب من
شهد عليها بالزنا فهو من اهل الزنا واهل الجنة في الجنة خالدون
واهل النار في النار خالدون لقوله تعالى في حق المؤمنين اولئك هم
اصحاب الجنة هم فيها خالدون وفي حق الكافرين اولئك اصحاب النار هم
فيها خالدون وهذا ما انتهى اليه من اعتقاد اهل السنة والجماعة ليعوذ
بالله من الزيادة والنقصان ومن البدعة والطغيان والله المستعان عليه
التكليف صلى الله عليه وسلم سيدنا محمد واله وسلم برسم كرامته وما لا يخفى على الله
عقيدة الطحاوي في ذكر بيان اهل السنة والجماعة
عليه السلام الامام الاعظم ابي حنيفة النعمان بن ثابت رضي الله عنه
هذا ما رواه الفقيه ابو جعفر الطحاوي رحمه الله في ذكر بيان اهل السنة
والجماعة عليه السلام في كتابه الملل والنحل ابي حنيفة النعمان بن ثابت الكوفي
واي يوسف يعقوب بن ابراهيم الانصاري واي عبدالله محمد بن الحسن
الشيبي رضي الله عنهم اجمعين وما يعتقدونه من اصول الدين
وسننهم به لرب العالمين قال الامام ابو حنيفة رحمه الله وبه
قال صاحباه الامامان المذكوران رحمهما الله نقول في توحيد الله تعالى
معتقد من يتوفيق الله تعالى ان الله واحد لا شريك له ولا شيء مثله

Folio 75a:



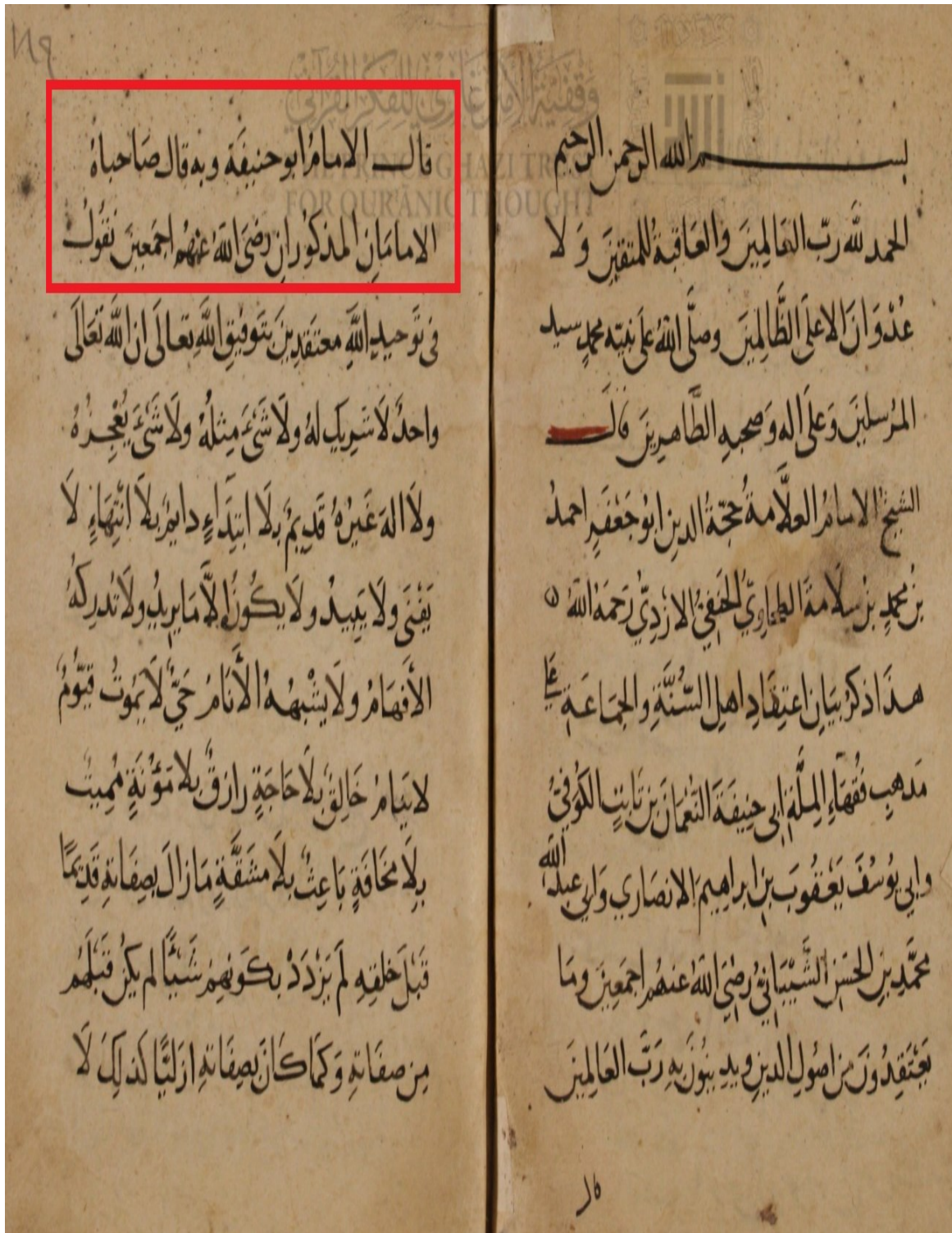
19) Sivas Ziya Bey Kütüphanesi (no.: 312/2), Türkiye

Folio 62a, dated 1122 AH:



20) Beyazıt Kütüphanesi, Veliyyüddin Efendi collection
(V3278/11), Istanbul, Türkiye

Folio 189b:



Folio 88a:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمد لله رب العالمين • والعاقبة للمتقين •
ولا عدوان الا على الظالمين • وصلى الله على نبيه
محمد سيد المرسلين • وعلى آله وصحبه الطاهرين
قال الشيخ الامام العلامة حجة الدين ابو جعفر
احمد بن محمد بن سلامة الطحاوي الحنفي الأزدي
هذا ذكر بيان اعتقاد اهل السنة والجماعة على مذ^{هب}
فقهاء الملة الحنيفة نعمان بن ثابت الكوفي وابي
يوسف يعقوب بن ابراهيم الانصاري وابي عبد
الله محمد بن الحسن الشيباني رضي الله عنهم اجمعين
وما يعتقدهون من اصول الدين ويدينون به
رب العالمين **قال** الامام ابو حنيفة وبه قال
صاحبا الامامان المذكوران رضي الله عنهم اجمعين
معتقدين بتوفيق الله تعالى
نقول في توحيد الله تعالى ان الله تعالى واحد لا شريك
له ولا شئ مثله ولا شئ يعجزه ولا اله غيره قديم

Folio 30a¹⁹:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَظِيمِ وَحْدَهُ وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ عَلَى
 مَنْ لَا يَنْبِي بَعْدَهُ هَذَا ذِكْرُ بَيَانِ اعْتِقَادِ أَهْلِ السُّنَّةِ وَاجْتِمَاعِ
 عَلَى مَذْهَبِ فَقْهَائِهِ مَذْهَبِ الْإِمَامِ الْأَعْظَمِ
 أَبِي حَنِيفَةَ النُّعْمَانَ بْنِ ثَابِتٍ الْكُوفِيِّ وَالشَّيْخِ
 الْقَاضِلِ أَبِي يُونُسَ يَعْقُوبَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ
 الْإِنْصَارِيِّ وَالْإِسْلَامِ الْعَالِمِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ
 بْنَ الْحَسَنِ الشَّيْبَانِي رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمُ أَجْمَعِينَ
 وَمَا يُعْتَقَدُونَ مِنْ أَصُولِ الدِّينِ وَيَدِينُونَ بِهِ
 رَبُّ الْعَالَمِينَ قَالَ الْإِمَامُ الْأَعْظَمُ أَبُو حَنِيفَةَ
 وَبِهِ قَالَ صَاحِبَاهُ الْإِمَامَانِ الْجَلِيلَانِ الْمَذْكُورَانِ
 رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَجْمَعِينَ نَقُولُ فِي تَوْحِيدِ
 اللَّهِ مُعْتَقِدِينَ بِتَوْفِيقِ اللَّهِ أَنْ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى
 وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا شَيْءٌ مِثْلُهُ وَلَا شَيْءٌ يَعْجِزُهُ
 وَلَا إِلَهَ غَيْرُهُ قَدِيمٌ لَا أَوَّلَ لَهُ وَلَا آخِرَ لَهُ لَا تَبَدُّلَ لَهَا

¹⁹ See it here from the Bibliothèque nationale de France. website -
<https://archivesetmanuscripts.bnf.fr/ark:/12148/cc5657s/cd0e165>

Folio 95a:

عقدت النجاة من النار عنه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خير خلقه محمد
 وآله اجمعين هذا ذكر بيان اعتقاد اهل السنة والجماعة على
 مذهب فقهاء الملة أبي حنيفة النعمان بن ثابت الكوفي وأبو يوسف
 يعقوب بن ابراهيم الانصاري وأبي عبد الله محمد بن الحسن الشيباني
 رضي الله تعالى عنهم اجمعين وما يعتقدون من اصول الدين
 ويدعون به رب العالمين قال الامام ابو حنيفة وبه قال
صاحبا الامامان المذكوران رضي الله تعالى عنهم اجمعين نقل
 في حيد الله تعالى معتقدين بتوفيق الله تعالى ان الله تعالى واحد
 لا شريك له ولا شئى مثله ولا شئى يعجزه ولا آكر عين قديم
 بلا ابتداء وأتم بلا انتهاء لا يفتنى ولا يبلى ولا يكون الا ما يريد
 لا يلفظ الا وها م ولا تدرك الا فهام ولا تشبه الا نام حتى
 لا يموت فيقوم لا ينام خالق بلا حاجة رازق بلا مؤنة عيت
 بلا غافة باعث بلا مشقة مما زال بصفاته قديما قبل خلقه لم
 يزدد بكونهم شيئا لم يكن قبلهم من صفته ان لينا كذا لا نزال عليها
 ابدتيا ليس منذ خلق الخلق استفاد اسم الخالق ولا باحدا
 البرية استفاد اسم البارى كـ معنى الربوبية ولا ربوبية ومعنى
 الخالق ولا مخلوق في كالأمة يحى الموتى بعد ما احيا اسحق هذا
 الاسم قبل احياهم كذا اسحق اسم الخالق قبل انشاهاهم كذا
 بانه على كل شئ قدير وكل شئ الى فقير وكل امر الى يسير

لا يحتاج

24) Berlin manuscript affirming it is the creed of Imam Abū Ḥanīfa

Catalogue details:

Classmark: Petermann II 730

Title: ‘Aqīdat ahl al-sunnah wa-al-jamā‘ah (Ṭaḥāwī, Aḥmad ibn Muḥammad al-)

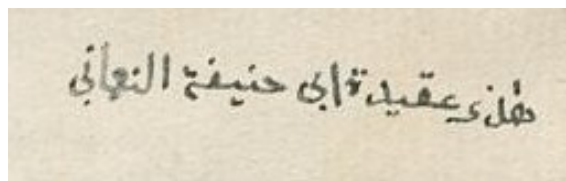
Author: Ṭaḥāwī, Aḥmad ibn Muḥammad al-

Collection: Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz

Catalogue: Ahlwardt 1939,2

Folio 40v²⁰:

On the top line the scribe wrote (see red box):



هذه عقيدة أبي حنيفة النعماني

“This is the creed [‘aqīda] of Abū Ḥanīfa al-Nu‘mānī”

²⁰ See it here –

https://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht?PPN=PPN64446349X&PHYSID=PHYS_0086&DMDID=

هذه عقيدة إمامي حنيفة النعماني

بسم الرحمن الرحيم
هذه أذكري بيان اعتقاد أهل السنة والجماعة على مذهب
فقهاء الملة الإمامية حنيفة النعمان بن ثابت الكوفي وإمامي يوسف
يعقوب ابن إبراهيم الأنصاري وإمامي عبد الله محمد بن الحسن الشيباني
وما يعتقدون من أصول الدين ويدعون به إلى رب العالمين **قال**
الإمام أبو حنيفة وبه قال أصحابه الإمامان المذكوران رضي
الله عنهم أجمعين **قال** نقول في توحيد الله مقتدين بتق
الله تعالى أن الله تعالى واحد لا شريك له ولا شيء مثله ولا
شيء يعجزه ولا آله غيره قديم بلا ابتداء دائر بلا انتهاء
لا يفنى ولا يبس ولا يكون إلا ما يريد لا تبلغه الأهواء ولا
تدركه الأفهام ولا يشبههم إلا نامر حتى لا يموت قيوم لا ينام
خالق بلا حاجة رازق بلا مونة مميته بلا مخافة باعش
بلا مشقة ما زال بصفاته قديما قبل خلقه لم يزد د قبل
بكونهم شأ لم يكن قبلهم من صفته وكما كان بصفاته
أزليا كذلك لا يزال عليها أبد يا ليس منذ خلق الخلق
استفاد اسم الخالق ولا بأحد اسم البرية استفاد اسم
الباري لم معنى الربوبية ولا مربوب ومعنى الخالق
ولا مخلوق وكما كان أنه يحيى الموتى بعد ما أحيى استحق
هذا الاسم قبل أحيائهم كذلك استحق اسم الخالق
قبل أنشايتهم ذلك بأنه على كل شيء قدير وكل شيء
إليه فقير وكل أمر عليه يسير لا يحتاج إلى شيء ليس كمثله
شي

Epilogue

The cumulative weight of manuscript testimony and classical scholarly attestation across several centuries established beyond reasonable scholarly doubt that Imām Abū Ja‘far al-Ṭaḥāwī (229–321 AH) transmitted the doctrinal positions contained within al-‘Aqīda al-Ṭaḥāwiyya through authenticated chains of transmission [asānīd ṣaḥīḥa] extending directly to the speech [kalām] of al-Imām al-A‘ẓam Abū Ḥanīfa al-Nu‘mān ibn Thābit (80–150 AH) and his two principal disciples, Imām Abū Yūsuf Ya‘qūb ibn Ibrāhīm al-Anṣārī (d. 182 AH) and Imām Abū ‘Abd Allāh Muḥammad ibn al-Ḥasan al-Shaybānī (132–189 AH). This finding, substantiated by Dr Sā‘id Bakdāsh's meticulous examination of manuscript witnesses and corroborated by testimonies spanning centuries of Islamic scholarship, fundamentally reoriented our understanding of the text's authorial attribution and transmissional character.

The methodological significance of this conclusion could not be overstated. Al-‘Aqīda al-Ṭaḥāwiyya ought properly to be understood not as an independent composition by al-Ṭaḥāwī expressing his personal theological formulations, but rather as a faithful transmission [riwāya ṣaḥīḥa] of the creedal doctrine of the three founding luminaries of the Ḥanafī school.

1. al-Ṭaḥāwī's Own Declaration of Transmission

A crucial textual witness was preserved in the Beyazıt Collection MS B7955 (fol. 45a) and transcribed on pp. 15–16 of this work. Imām al-Ṭaḥāwī wrote:

قال أبو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة الطحاوي رحمه الله : قد تفحصت عن مذهب الإمام الأعظم أبي حنيفة
النعمان بن ثابت الكوفي رحمه الله ، وأبي يوسف يعقوب بن إبراهيم الأنصاري، وأبي عبد الله محمد بن الحسن
الشييباني رضي الله عنهم أجمعين وما يعتقدون من أصول الدين ويدينون به رب العالمين فوجدتهم يقولون في
... توحيد الله

“Abū Ja‘far Aḥmad ibn Muḥammad ibn Salāma al-Ṭaḥāwī, may Allah have mercy upon him, said: **I have examined** the school [madhhab] of the greatest Imam [al-Imām al-A‘ẓam] Abū Ḥanīfa al-Nu‘mān ibn Thābit al-Kūfī, may Allah have mercy upon him, and Abū Yūsuf Ya‘qūb ibn Ibrāhīm al-Anṣārī, and Abū ‘Abd Allāh Muḥammad ibn al-Ḥasan al-Shaybānī, may Allah be pleased with them all, and what they believe regarding the principles of

religion and with which they practise the religion of the Lord of the Worlds, **and I found them saying** concerning the oneness of Allah...”

The paired expressions tafahḥaṣṭu ("I examined carefully") and wajadtū-hum yaqūlūn ("I found them saying") demonstrated the procedural method of verification through chain of transmission [isnād]—the same epistemic mechanism governing prophetic tradition [ḥadīth] transmission. This formulaic expression explicitly framed al-Ṭaḥāwī's work as the product of rigorous inquiry into transmitted doctrine rather than independent theological speculation.

2. Manuscript Evidence and Early Testimony

The manuscript evidence was particularly compelling in its consistency across geographical and temporal boundaries. Some twenty-four manuscripts examined from repositories spanning Egypt, Türkiye, France, Ireland, and Germany preserved variants of the critical attribution formula:

قال الإمام أبو حنيفة، وبه قال أصحابه الإمامان المذكوران، رحمهم الله تعالى

Imām Abū Ḥanīfa said, and so too said his two companions, the two aforementioned Imāms, may Allah Most High have mercy on them:

The earliest of these exemplars, seems to be the al-Azhar manuscript numbered 5512 (Cairo, folio 75a) and dated to 611 AH, stood merely 290 lunar years removed from al-Ṭaḥāwī's death—a temporal proximity of immense significance in manuscript studies.

3. Early Ḥanafī Testimony: Abū al-Mu‘īn al-Nasafī

The classical scholarly testimonies reinforced and explicated what the manuscripts attested. On p. 14 of this work, Imām Abū al-Mu‘īn al-Nasafī (438–508 AH), writing under two centuries of al-Ṭaḥāwī's lifetime, cited the introduction of al-Ṭaḥāwī's creed verbatim in his *Tabṣirat al-Adilla fī Uṣūl al-Dīn* (p. 355):

“The school of the jurists of the community has been authenticated [ṣahha] to me: Abū Ḥanīfa al-Nu'mān ibn Thābit al-Kūfī, and Abū Yūsuf Ya'qūb ibn Ibrāhīm al-Anṣārī, and Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn al-Ḥasan al-Shaybānī.”

This formulaic expression—*ṣaḥḥa ‘indī*—constituted specialised vocabulary within the science of prophetic tradition [*ḥadīth*] criticism, denoting the establishment of textual authenticity through verified chains of transmission. Al-Nasafī's proximity to al-Ṭaḥāwī's era (a mere 117 years separating al-Nasafī's birth from al-Ṭaḥāwī's death) lent considerable weight to his testimony, as did his acknowledged mastery of both Ḥanafī jurisprudence [*fiqh*] and the doctrinal positions of the early authorities [*salaf*]. Al-Nasafī's testimony constituted early and direct evidence that the creed was received as a verified transmission [*riwāya ṣaḥīḥa*] of the Ḥanafī Imāms' theology.

4. al-Ṭaḥāwī's Established Methodology

Al-Ṭaḥāwī's established reputation as a master of prophetic tradition [*ḥadīth*] transmission further substantiated the reliability of his conveyance of Ḥanafī creedal doctrine. His extant works—including *Sharḥ Ma‘ānī al-Āthār*, *Sharḥ Mushkil al-Āthār*, *Aḥkām al-Qur’ān* and other significant works—demonstrated his meticulous attention to chains of transmission and his consistent citation of his teachers' chains back to Imām Abū Ḥanīfa. Representative examples extracted from these works and presented within this compilation revealed al-Ṭaḥāwī's standard methodological practice: the citation of complete chains of transmission [*asānīd*] extending from himself through his immediate teachers to the companions of Imām Abū Ḥanīfa, and thence to the Imām himself. The consistency of this methodology across his juridical and prophetic tradition [*ḥadīth*] works strongly suggested that he applied identical rigour to the transmission of creedal material.

5. Historical Context and Theological Implications

The implications of this transmissional character for contemporary engagement with al-‘Aqīda al-Ṭaḥāwiyya are manifold. Firstly, the text must be recognised as preserving the earliest stratum of Ḥanafī theological formulation—indeed, the theological positions of the school's founder and his immediate disciples, figures who belonged chronologically to the generation of the Successors [*tābi‘īn*] and their immediate successors. Imām Abū Ḥanīfa (d. 150 AH) was himself a Successor [*tābi‘ī*], having reportedly met the Companion Anas ibn Mālīk (may Allah be pleased with him), whilst his two principal disciples belonged to the generation

immediately following. The creedal positions preserved in al-‘Aqīda al-Ṭaḥāwiyya thus reflected theological articulations formulated from the early Salaf as-Salihin (pious predecessors).

Furthermore, the text's widespread acceptance across the Sunnī world, attested by both classical scholars and the manuscript tradition, indicated that the theological positions it articulated enjoyed broad recognition as representative of mainstream Sunnī orthodoxy.

6. Commentarial Tradition

The attention devoted by successive generations of Ḥanafī scholars to al-‘Aqīda al-Ṭaḥāwiyya—manifested through numerous commentaries including those of Mankubars al-Nāṣirī, Jamāl al-Dīn al-Qūnawī, Ḥasan Kāfī al-Āqḥiṣārī, and others—testified to the text's authoritative status within the tradition. These commentaries, whilst varying in length and methodological approach, uniformly recognised the text as preserving the creedal teachings of Imām Abū Ḥanīfa and his companions. The commentators' task was understood as one of explication and contextualisation rather than correction or substantial supplementation, reflecting their recognition that the text's authority derived from its transmitted character rather than from interpretive elaboration alone.

7. Points made by Dr. Sā‘id Bakdāsh

In the earlier part of this work Dr. Sā‘id ibn Muḥammad Yaḥyá Bakdāsh has been quoted providing these points over some pages:

“And amongst the most graceful, beneficial, magnificent, and innovative of what has been authored in it is the book: **al-Fiqh al-Akbar** (The Greater Jurisprudence), by the Greatest Imam, the Sultan of Scholars, the famous Successor (Ṭabī‘i): Abu Hanifa al-Nu‘mān ibn Thābit al-Kūfī (d. 150 AH), **without any doubt as to the correctness of its attribution to him, as the clarification of that will come.**

And it is a great concise book, elegant and marvellous, full, abundant, and beneficial. Rather, it is a graceful treatise, comprehensive and restrictive in its subject, from amongst the earliest works of the best of generations, which is easy to memorise, and it is not permissible for the legally

responsible Muslim to be ignorant of its pure content and sufficient substance.

And it represents the authoritative source regarding the creed of Imam Abu Hanifa, and the creed of his companions, and those who followed them from amongst their emulators from the noble Ḥanafīs, for they are Ḥanafī in creed and jurisprudence.

And he named it: *al-Fiqh al-Akbar* (The Greater Jurisprudence), because the nobility of knowledge and its greatness is according to the nobility of what is known, and there is nothing known greater and more magnificent than the Essence of Allah the Exalted, His Names, and His Attributes.

A book that resembles it and is similar to it in its content and formulation to a great extent, in form and meaning, in its high scholarly standing, its lofty elevated status, its acceptance and approval as an authoritative creed amongst the noble Ḥanafīs and others, its widespread dissemination, circulation, and teaching in schools of knowledge in all regions, in its concise size and worth, and in most of its issues with subtle additions, with very similar wording: the book *al-'Aqīda al-Tahawiyya* (The Tahawiyya Creed).

Imam al-Ṭaḥāwī (229 [or 239] - 321 AH) narrated it with his chain of transmission from Imam Abu Hanifa, and attributed it to him from his speech, as it appears in its introduction in many of its manuscript²¹ copies:

(هذا ما رواه الإمام الطحاوي في ذكر بيان اعتقاد أهل السنة والجماعة ... قال الإمام أبو حنيفة، وبه قال أصحابه.... إلخ). اهـ

(This is what Imam al-Ṭaḥāwī narrated regarding the statement of the creed of Ahlus Sunna wa'l Jamā'ah... **Imam Abu Hanifa said, and his two companions agreed with him**... etc.). End.

Based on this, the content of al-'Aqīda al-Tahawiyya is from the speech of Imam Abu Hanifa, narrated by Imam al-Ṭaḥāwī from him, and is not from the speech of al-Ṭaḥāwī, just like Imam al-Bukhārī's narration in his *Ṣaḥīḥ* of the sayings of our Master the Messenger of Allah, peace and blessings be upon him.

Accordingly, it must be said that the creed of the noble Ḥanafīs is what Imam Abu Hanifa himself recorded in al-Fiqh al-Akbar, which his son Imam Ḥammād narrated from him, and what al-'Aqīda al-Tahawiyya contains

²¹ See below for manuscript examples proving this major point.

from the speech of Abu Hanifa, with which Abū Yūsuf and Muḥammad agreed, which Imam al-Ṭaḥāwī narrated from them.

And it is noted here that the content of these two books, and what they contain of fundamental principles and foundations, and statements and opinions regarding issues of creed and divine unity [tawḥīd], are the essence of what the juristic reasoning [ijtihād] of Imam Abu Hanifa reached in the texts of the Book and the Sunna, in this precise subject and this important and intricate science—the science of divine unity [tawḥīd]. And it is the distilled knowledge of a long lifetime of his Imamate, may Allah be pleased with him, which surpassed the bridge, and which both near and far testified to.”

8. Conclusion

The convergence of the above evidences—internal textual statements, early theological citations, classical commentarial affirmations, manuscript testimony spanning geographical regions from Cairo to Istanbul to Dublin to Berlin, and over a few hundred years—substantiated that al-‘Aqīda al-Ṭaḥāwiyya was the documented transmission of the earliest Ḥanafī theological doctrine. This remarkable consensus, preserved not merely in explicit scholarly testimonies but inscribed within the manuscript tradition itself through title attributions, introductory formulae, and scribal annotations, constituted powerful testimony to the manner in which generations of Muslim scholars understood and transmitted this foundational creedal text.

Imām Abū Ja‘far al-Ṭaḥāwī stood not merely as an independent author but as a trustworthy transmitter [nāqil thiqa]—whose creed preserved the verified doctrinal heritage of Imām Abū Ḥanīfa and his two distinguished companions.

The restoration of al-‘Aqīda al-Ṭaḥāwiyya to its proper place as a transmitted text preserving the teachings of Imām Abū Ḥanīfa and his companions represented a significant contribution to Islamic intellectual history and established a more secure foundation for contemporary theological discourse within the Ḥanafī tradition. This recognition fundamentally altered the text's scholarly status from that of a fourth-century creedal composition to that of a second-century transmitted document, positioning it alongside al-Fiqh al-Akbar as a primary source for

the earliest stratum of Ḥanafī—and by extension, early Sunnī—theological formulation.

That this understanding should have been partially obscured in certain contemporary contexts—whether through the influence of editions based upon late or deficient manuscript witnesses, or through the prominence accorded to commentaries representing theological positions at variance with those of the Ḥanafī school—underscored the ongoing necessity of critical manuscript scholarship and historical contextualisation in the study of the Islamic intellectual tradition.

Thus, al-‘Aqīda al-Ṭaḥāwīyya remains an enduring monument of authoritative transmission within the corpus of the People of the Sunna and the Community [Ahl al-Sunna wa-l-Jamā‘a]—a bridge linking the formative Kūfan juristic-theological school with the later Sunnī scholastic tradition, embodying both the rigour of early chain of transmission [isnād] methodology and the theological precision that shaped the orthodoxy of the Muslim community [umma].

May this compilation serve to restore clarity regarding the true nature and provenance of al-‘Aqīda al-Ṭaḥāwīyya, that it may continue to fulfil its intended function as a faithful transmission of the creedal teachings of the early luminaries of the Ḥanafī school, and may it contribute to a more sophisticated and historically grounded engagement with the diversity and richness of the Islamic theological heritage.

And praise be to Allah, Lord of the Worlds, and may Allah send blessings upon our Master Muḥammad and upon his family and all his Companions.

Compiled by:

Abul Hasan Hussain Ahmed

October 23rd 2025/ 1st of Jumada al-Awwal 1447 1447 AH

(www.darultahqiq.com, Updates on
Telegram: https://t.me/Darul_Tahqiq)